

**Kraus & März**  
★★★★ Bedachungen

- ★ Meisterbetrieb
- ★ Bedachungen aller Art
- ★ Fassaden
- ★ Klempnerarbeiten
- ★ Balkon / Terrasse

41363 Jüchen · Steinstr. 34d  
www.kraus-maerz-bedachungen.de  
☎ 02165 - 87 96 500



- Sportlich, sportlich** Jüchen ist sportlich! Das beweisen am Sonntag die Teilnehmer: Insgesamt 250 Meister wurden am Sonntag geehrt. Dazu präsentierten sechs Sport-Gruppen ihr Können. **Seite 12**
- Ausgezeichnet** Für seine 25. Blutspende ist Landrat Hans-Jürgen Petruschke jetzt ausgezeichnet worden. Margarete Kranz, Jüchens Ex-Bürgermeisterin, nahm die Ehrung vor. **Seite 5**
- Wieviel wird gespart** Beim Energiesparmodell wird in einem festgelegten Verfahren für die Kindertagesstätten berechnet, wie viel CO2 pro Jahr eingespart werden konnte. (Foto: pixabay) **Seite 2**

### Kirchenkaffee

Jüchen. Am Sonntag, 9. Februar, um 10 Uhr Evangelische Kirche Otzenrath zum Gottesdienst mit Pfarrerin Almuth von Bendemann, anschließend findet ein Kirchenkaffee statt.



Die Interessensgemeinschaft möchte nicht länger hinnehmen, dass der zunehmende Verkehr alle Lebensbereiche beeinträchtigt. *Foto: J. Schäfer*

## Der IG reicht es: Schluss mit Lärm und Dreck

Jüchen. Jüchen hat sich verändert. Besonders was den Verkehr angeht. Und das möchte sich die neue Interessensgemeinschaft (IG) „Lärm Verkehr Jüchen“ nicht gefallen lassen, denn die Lärmbelastigung nimmt immer mehr zu, verringert die Lebensqualität. Gefordert wird ein Verkehrskonzept, das auf die Belange der Bürger eingeht. Sabine Wies lebt seit 54 Jahren an der Kölner Straße. „Ich weiß also, wie der Lärm sich entwickelt hat. Mittlerweile ist es so schlimm geworden,

dass wir die Fenster schon durch Schallschutzfenster ersetzen mussten. Doch das half immer noch nicht. Wir können nicht länger als nur ein paar Stunden schlafen. Wir mussten sogar das Schlafzimmer tauschen, so dass wir jetzt nach hinten raus schlafen, obwohl das räumlich gar nicht so praktisch ist.“ Friedrich Gerrresheim aus Kelzenberg ärgert sich ebenfalls über den zunehmenden Verkehr: „Wir kennen die zahlen. Bei uns wurden 78.000 Fahrzeuge in nur zwei Monaten gemessen. Das ist einfach zu viel. Wir leben auf dem Land und können doch nicht mit geöffnetem Fenster schlafen.“ Wies und Gerresheim sind nur exemplarisch für viele Jüchener, die sich ärgern – und die sich die Zustände nicht länger gefallen lassen möchten. Deshalb gingen sie schon zu einer Ratssitzung und trafen dort auf Gleichgesinnte aus dem gesamten Stadtgebiet, die sich ebenfalls über den Lärm beschwerten wollten: Tag und Nacht Lärm von der A46, der B59, der L31 und der Bagger und Förderbänder von Rheinbraun. **Weiter Seite 2**

Sanitär • Heizung • Komplettbäder • Solar  
**Daniel Kühn GmbH**  
Meisterbetrieb Sanitär- und Heizungstechnik



02165 344 002  
www.kuehn-juechen.de

Finkenweg 2 • 41363 Jüchen • info@kuehn-juechen.de



### Ihre Musikschule für Jüchen!

Unterricht für alle Instrumente und jedes Alter in jeder Stilrichtung (Klassik, Pop, Rock, Jazz, Flamenco, Liedbegleitung, Folk, Blues...)  
www.promusica-juechen.de promusica@freenet.de 02165 - 879 780

### ADAC: Verkehrssicherheit testen

Jüchen. Die mobile Prüfstation des ADAC kommt vom 12. bis 15. Februar nach Hochneukirch. Auf dem Marktplatz/

Adenauerplatz können Autofahrer wichtige Funktionen für die Verkehrssicherheit an ihrem Fahrzeug testen lassen.

**HARDECK**  
WO ANDERS KAUFEN LOHNT SICH NICHT

## Mehr Kostenlos

UNSERE UNSCHLAGBAREN SERVICES  
BEKOMMEN SIE IMMER GRATIS DAZU!



Weitere Informationen und Angebote auf hardeck.de und in unseren Häusern. Reinschauen lohnt sich!

MEHR AUF HARDECK.DE

## VOLKSWAGEN IN GREVENBROICH?

Bei uns:

## GOTTFRIED SCHULTZ!

Kein Kauf ohne  
unser Angebot!



**GOTTFRIED SCHULTZ**

Volkswagen Grevenbroich  
Gottfried Schultz Automobilhandels SE  
Lilienthalstraße 6 · 41515 Grevenbroich · Tel. 02181 2337-0  
gottfried-schultz.de

# Kämpferische IG

**Fortsetzung.** Blechlawinen, die sich mit Lärm und Feinstaub durch die Ortskerne schieben und ein Sicherheitsrisiko für Fußgänger und Radfahrer sind. Baufahrzeuge und Schwerlastverkehr, die die Ortsdurchfahrten als Abkürzung benutzen und dazu die Neubaugebiete für Wohneinheiten und Industrie. „Wo soll das noch hinführen, die Toleranzgrenze ist doch jetzt schon erreicht“, fragen die Bürger, die sich nach ihrem Treffen bei der Ratssitzung zusammen gefunden und die IG gegründet haben. „Wir fordern ganz klar ein Mobilitätskonzept, das auf die heutigen Umstände zugeschnitten ist“, so Uschi Blahr. Und das solle so schnell wie möglich für Entlastung sorgen: „Und nicht erst, wenn alles noch schlim-

mer ist.“ Die Interessengemeinschaft ist gerade erst im Entstehen. Umso wichtiger ist es den bisherigen Mitgliedern, dass sich viele Gleichgesinnte finden, die ebenfalls gegen zu viel Verkehr und den damit einhergehenden Dreck und Lärm kämpfen. „Wir möchten Aufsehen erregen und rufen deshalb dazu auf, am Donnerstag zum Verkehrsausschuss zu kommen. Wir möchten, dass die Politik merkt, dass es uns gibt und dass wir kämpfen werden“, so die Gruppe.

Wer weitere Informationen möchte oder sich ebenfalls in der IG engagieren möchte, erhält weitere Informationen unter der Email-Adresse

**IGLaermVerkehrJüchen@web.de.**  
**Julia Schäfer**



in Jüchener KiTas wird Energie gespart.

Foto: Tolmacho/Pixabay

## Energiesparen in KiTas

**Jüchen.** Ein wichtiger Teil des Klimaschutzmanagements ist die turnusmäßige Auswertung von angestoßenen Projekten. Beim Energiesparmodell für Kindertagesstätten wird in einem festgelegten Verfahren für die teilnehmenden Kindertagesstätten berechnet, wie viel CO2 pro Jahr eingespart werden konnte.

Für 2019 konnte die Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ in Jüchen das beste Ergebnis erzielen und insgesamt 8,19 Tonnen CO2 einsparen. Die Kita Rappelkiste in Kelzenberg belegte den 2. und die Kita Garzweiler den 3. Platz, gefolgt von der Kita Sausewind in Hochneukirch. Gemeinsam kommen diese auf 6,73 Tonnen CO2 Einsparungen. Insgesamt konnten die Kindertagesstätten somit 14,92 Tonnen CO2 gegenüber dem Projektstart im Jahr 2016 verbuchen. Bei dem Projekt

-Energiesparmodell für Kindertagesstätten geht es jedoch nicht nur um das reine Energiesparen, sondern auch um die Bereiche gesunde, lokale und nachhaltige Ernährung, Müllvermeidung und -trennung. Auch der Bereich -naturnahe Erfahrungen-, z. B. das Erforschen der Tier- und Pflanzenwelt sowie physikalische Experimente inklusive dem Kennenlernen der Elemente gehören zu den Themen.

Gemeinsam mit den Kindertagesstätten wird Klimaschutzmanager Jan Daley Kübel das Programm weiter entwickeln. „Im Bereich Klimaschutz sind wir in den Jüchener Kindertagesstätten durch das Energiesparmodell schon sehr weit. Sehr positiv sehe ich die Erweiterung des Projektes auf die Jüchener Grundschulen. Das wird nochmal einen positiven Einfluss auf das gesamte Projekt haben

und Synergien entwickeln.“ Für Fragen oder Anreize zum Thema Klimaschutz steht Jan Daley Kübel den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Jüchen unter der Tel.-Nr. 02165 / 9 15 60 08, bzw. per Mail an [Jan.Kuebel@Juechen.de](mailto:Jan.Kuebel@Juechen.de) zur Verfügung.

### ALLES im Blick

Notdienste | Notrufzentralen

Apotheken-Notdienste vom 05.02. - 11.02.2020

### Wichtige Notrufnummern

Arzt-Rufzentrale Rhein-Kreis Neuss

Tel. 116 117

Informationen über ärztliche Bereitschaftsdienste Neuss.  
Erreichbar außerhalb der regulären Öffnungszeiten.

**Notfallpraxis für Grevenbroich, Jüchen u. Rommerskirchen:**  
**Von-Werth-Straße 5 • 41515 Grevenbroich**

Praxiszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 22.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 14.00 - 21.00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag 8.00 - 21.00 Uhr

Rosen- und Schützenfestmontag (GV-Mitte) 8.00 - 21.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst  
Tel. (0180) 5986700

Polizei Tel. 110  
Feuerwehr Tel. 112  
Rettungsdienst Tel. 112

**TAXI EFFERTZ**  
☎ 0 21 65 1211  
Bestrahlung-, Chemo-  
u. Dialysefahrten  
Tag und Nacht

### Apotheken-Notdienste

**Mi., 05.02.**

Post-Apotheke,  
Auf dem Wiler 30,  
41517 Grevenbroich (Gustorf),  
Tel.: 02181 / 7050130

**Do., 06.02.**

MAXMO Apotheke Jüchen-Gierath,  
Bedburdycker Str. 59, 41363 Jüchen  
(Gierath), Tel.: 02181 / 48850

**Fr., 07.02.**

Rosen-Apotheke, Ziegeleistr. 23,  
41516 Grevenbroich (Kapellen/Erft),  
Tel.: 02182 / 825203

**Sa., 08.02.**

MAXMO Apotheke Grevenbroich-  
Kapellen, Am Rübenacker 14,  
41516 Grevenbroich,  
Tel.: 02182 / 886240

**So., 09.02.**

Adler Apotheke Wevelinghoven,  
Marktplatz 16,  
41516 Grevenbroich (Wevelinghoven),  
Tel.: 02181 / 74319

**Mo., 10.02.**

Ventalis-Apotheke,  
Kölner Str. 28c, 41363 Jüchen,  
Tel.: 02165 / 879181

**Di., 11.02.**

Hirsch-Apotheke,  
Lindenstr. 25,  
41515 Grevenbroich (Stadtmitte),  
Tel.: 02181 / 3733

## Telefonische Beratung

**Jüchen.** Für Menschen mit psychischen Erkrankungen gibt es eine neue Online-Beratung. Stephan Düss, Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie und Leiter des Sozialpsychiatrischen Dienstes, weiß, dass vielen Erkrankten die Kontaktaufnahme leichter fällt, wenn sie sich anonym beraten lassen können. Er weist darauf hin, dass das Online-Angebot keine Therapie ersetzt, sondern dem Patienten Anhaltspunkte für die Lösung einer Problemsituation sowie Empfehlungen zum weiteren Vorgehen geben soll. Interessierte finden weitere Informationen zu der Online-Beratung unter dem Link <https://onlineberatung.rhein-kreis-neuss.de>.

Acht Sozialarbeiterinnen gehören zum Team von Ste-



**Facharzt Stephan Düss und Sozialarbeiterin Claudia Müller-Wallraf stellen das Online-Angebot vor.** Foto: RKN

phan Düss. Die Experten bieten bereits seit vielen Jahren persönliche Beratung für Menschen mit psychischen Erkrankungen und Suchterkrankungen sowie deren Angehörige an. Wer die persönliche Beratung nutzen will, kann unter Tel. 02131 / 9 28 53 52 einen Termin vereinbaren.

## IMPRESSUM

**TOP-KURIER**

Das Amtsblatt der Stadt Jüchen  
Verleger: Kurier Verlag GmbH,  
Moselstraße 14, 41464 Neuss  
(Sitz von Lokalredaktion und  
Anzeigenverkauf: Südwall 16,  
41515 Grevenbroich)

[www.top-kurier.de](http://www.top-kurier.de)

[info@top-kurier.de](mailto:info@top-kurier.de)

Tel. 0 21 81 / 695 02

Reklamation Zustellung:

Tel. 0 21 31 / 404 520

**Verantwortlich für Anzeigen:**

Stefan Menciotti

**Verantwortlich für den redaktionellen**

**Inhalt:** Stefan Menciotti,

Gerhard Müller i. V.

[redaktion@top-kurier.de](mailto:redaktion@top-kurier.de)

Herausgeber des amtlichen Teils:

Bürgermeister der Stadt Jüchen,

Am Rathaus 5, 41363 Jüchen

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38,

veröffentlicht am 01.01.2020 in Verbin-

dung mit den auf unserer Internetseite

ausgewiesenen allgemeinen und zusätz-

lichen Geschäftsbedingungen.

Für unverlangt eingesandte Manu-

skripte und Fotos sowie für die

Richtigkeit telefonisch aufgebener

Anzeigen oder Änderungen übernimmt

der Verlag keine Gewähr.

Abbestellungen von Anzeigen bedürfen

der Schriftform.

Soweit für vom Verlag gestaltete Texte

und Anzeigen Urheberrecht besteht,

sind Nachdruck, Vervielfältigung und

elektronische Speicherung nur mit

schriftlicher Genehmigung der Verlags-

leitung zulässig.

**Druck:** Rheinische DruckMedien GmbH,

Zülpicher Straße 10, 40196 Düsseldorf.

**Vertrieb:** Panorama Vertriebs-

Gesellschaft mbH, Zülpicher Straße 10,

40549 Düsseldorf.

Testierte Trägerauflage I/2019 durch Wirt-

schaftsprüfer nach den Richtlinien von

BDZV und BVDA: 10.860 Exemplare,

Aktuelle Druckauflage:

11.211 Exemplare.

Die Verteilung des Top-Kuriers erfolgt

kostenlos an alle Haushalte im Gebiet der

Stadt Jüchen.

Der Verlag ist Mitglied im Bundesverband

Deutscher Anzeigenblätter e.V., Berlin,

und unterzeichnet sich der Auflagenkontrolle

der Anzeigenblätter (ADA).

**ADA** **BVDA**

Auflagenkontrolle **BVDA**  
der Anzeigenblätter **Anzeigenblätter**



**Schopphoven  
Gartengestaltung**

besuchen

**Gärten . planen . bauen . pflegen**

Planung und Erstellung von Neuanlagen  
Pflanzungen • Gartenpflege • Gehölzschnitt  
Pflasterarbeiten • Zaunbau • Holzterrassen

**Tel. 02164 - 701994**  
[www.schopphoven-gartengestaltung.de](http://www.schopphoven-gartengestaltung.de)

## Vorfriede auf den Karneval

**Jüchen.** Am 20. Februar um 11.11 Uhr wird wieder traditionell die Stürmung des Jüchener Rathauses erfolgen. In diesem Jahr wird Bürgermeister Harald Zillikens der Kindertanzgarde der Nökercher Jecke unter der Leitung von Wilma Ellinger zusammen mit dem Kinderprinzenpaar aus Hochneukirch symbolisch bis zum Aschermittwoch das Zepter über die Stadt übergeben.

Im Foyer des Rathauses besteht für Karnevalisten und Bürgern die Möglichkeit, sich nach der Stürmung des Rathauses zu stärken und gemeinsam den Start in den Straßenkarneval zu feiern. Wie gewohnt finden am Freitag, den 21. Februar 2 Kinderkarnevalszüge in Jüchen und Hochneukirch statt.

Die beiden Jüchener Kindergärten und die Grundschule Jüchen starten mit mehr als 400 Kindern um 11.11 Uhr in die närrischen Tage. Der kath. Kindergarten „Zur lieben Frau“, die Kita „Villa Kunterbunt“, und die Gemeinschaftsgrundschule Jüchen veranstalten traditionell ihren bunten Kinderkarnevalszug durch Jüchens Straßen. Die Kinder ziehen, begleitet von Eltern, Erzieherinnen und Lehrern vom Schulhof über Kölner Str., Buschgasse, Kasterstr., Markt, Stadionstr., Amselstr. und kommen gegen 12.30 Uhr wieder dorthin zurück. Ab Markt führt der Zugweg der Kindergartenkinder über die Wilhelmstr., Rathaus und Alleestr. zu den Kitas zurück. Über viele karnevalistische Zuschauer und einen reichen Kamelle-Regen freuen sich alle Kinder. In Hochneukirch findet der Umzug zum 22. Mal, am Karnevalsfreitag, 28. Februar, statt. Um 10.45 Uhr startet der Zug im Wendehammer vor der Grundschule Hochneukirch. Der etwa einstündige Zug wird wieder über die Hochstraße, Holzerstr., Gartenstraße und Theodor-Heuss-Straße zum Marktplatz ziehen. Auf dem Weg warten die ca. 500 Kinder und ihre Eltern wieder auf möglichst viel Kamelle von der Bevölkerung. Enden wird der Kinderkarnevalszug auf dem Marktplatz.

## Öffnungszeiten Karnevalstage

**Jüchen.** Auch im öffentlichen Dienst wird gefeiert. Deshalb verschieben sich einige Zeiten. Die Stadtverwaltung Jüchen ist an den Karnevalstagen wie folgt geöffnet:  
Donnerstag, 20. Februar, 8.30 bis 11.11 Uhr

Freitag, 21. Februar, 8.30 bis 12 Uhr  
Montag, 24. Februar geschlossen  
Dienstag, 25. Februar 8.30 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr



So sieht Schloss Dyck in der 3D-Ansicht aus.

Foto: Screenshot / virtualcitySYSTEMS GmbH

# Neuer Service: Luftbilder und 3D-Modelle des Kreisgebietes

**Neue aktuelle Luftbilder stellt der Rhein-Kreis Neuss ab sofort auf seinem Geportal zur Verfügung. Das Kataster- und Vermessungsamt des Kreises hatte im April 2019 zusammen mit interessierten Kommunen eine Befliegung organisiert.**

**Jüchen.** Kreisdezernent Harald Vieten hebt den Nutz- und Mehrwert der Bilder für die Verwaltungsarbeit hervor: „Hiervon profitieren zum Beispiel die Stadt- und Bauleitplanung. Darüber hinaus sind diese Aufnahmen auch bei ökologischen Themen wichtig sowie bei der Aktualisierung der amtlichen Katasterkartenwerke“, sagt Vieten. Dank moderner Aufnahme- und Auswertetechnik liegt nun hochwertiges und vollständiges Luftbildmaterial vor. Michael Fielenbach, Leiter der Abteilung Vermessung und Geodatenmanagement im Kataster- und Vermessungsamt, erläutert: „Während des Flugs hat die beauftragte Firma aerowest im vergangenen Jahr nicht nur Senkrechtaufnahmen, sondern auch Schrägluftbilder erstellt. Somit werden die Standorte anschaulich abgebildet: Neben Dachaufsichten können wir nun auch Hausfassaden einsehen und vermessen.“



Von rechts: Kreisdezernent Harald Vieten, Peter Koenen vom Katasteramt und Michael Fielenbach, Leiter der Abteilung Vermessung und Geodatenmanagement.

Foto: Rhein-Kreis Neuss

Zusätzlich zu den Luftbildern bietet der Rhein-Kreis Neuss ein 3D-Oberflächenmodell des Landes NRW an, das dem Betrachter einen guten räumlichen Eindruck der baulichen Situation im gesamten Rhein-Kreis Neuss verschafft. Harald Vieten, der als Dezernent unter anderem für das Kataster- und Vermessungsamt zuständig ist, sieht in dem Projekt ein vorbildliches Beispiel für interkommunale Zusammenarbeit. „Durch die Kooperation unter dem Dach des Rhein-

Kreises Neuss erhalten wir aktuelle und hochwertige Geodaten verschiedenster Ausprägung, die wertvolle Grundlage für kreisweit abgestimmte Entscheidungsprozesse sind“, betont Vieten. Gleichzeitig werden Kosten eingespart, und nicht jede Stadt oder Gemeinde muss das Know How für Planung, Organisation und Datenverwaltung bereithalten. In Zukunft soll außerdem eine Flugdrohne angeschafft werden, um weitere Fotos zu ermöglichen, die auch interessier-

ten Kommunen zur Verfügung gestellt werden soll. Dadurch, so Vieten, werden städteübergreifende Planungen zum Beispiel im Siedlungs- und Gewerbeflächenbereich, in der Infrastrukturplanung, in der Biotopvernetzung, Waldentwicklung, dem Radwegebau und beim Klimaschutz auf hochaktuelle Datengrundlagen gestellt. Interessierte können unter dem Link <https://rhein-kreis-neuss.virtualcitymap.de/> den neuen Service des Rhein-Kreises Neuss nutzen.



# Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



## EINLADUNG

zur 23. Sitzung (IX. Wahlperiode) des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsförderungsausschusses des Rates der Stadt Jüchen am

Donnerstag, dem 13.02.2020, 18:00 Uhr,  
Ratssaal Haus Katz, Alleestraße, 41363 Jüchen

## Tagesordnung

### Öffentliche Sitzung

	Nummer
1	
2	
3	
4	
4.1	BdB/057/2020
4.2	20/303/2020
5	/015/2020
6	
6.1	BdB/060/2020
7	BdB/059/2020
8	BdB/056/2020
9	

### Nichtöffentliche Sitzung

10	
11	
11.1	BdB/058/2020
11.2	20/299/2019
11.3	20/304/2020
12	20/302/2020
13	61/725/2020
14	

Jüchen, den 29.01.2020  
In Vertretung

Oswald Duda  
Allgemeiner Vertreter

## BEKANNTMACHUNG

Über die Einteilung des Wahlgebietes der Stadt Jüchen in Wahlbezirke nach § 6 des Kommunalwahlgesetzes für die Kommunalwahl 2020.

Der Wahlausschuss hat in seiner 2. Sitzung am 27.01.2020 das Stadtgebiet entsprechend der beigefügten Karte in folgende Wahlbezirke neu eingeteilt:

### Wahlbezirk 1:

Adam-Ries-Straße, Amselstraße (11; 15-74), Hildegard-von-Bingen-Straße, In der Aue, Jüchenerbroich (7), Käthe-Kollwitz-Weg, Konrad-Duden-Allee, Li-se-Meitner-Straße, Nelly-Sachs-Weg, Neusser Straße, Otto-Hahn-Ring, Polostraße, Robert-Bosch-Straße, Rotkehlchenweg, Schwalbenstraße, Siegmund-Blancertz-Straße, Zaunkönigweg

### Wahlbezirk 2:

Am Rathaus, Auf der Löh, Birkenstraße, Buschgasse, Friedhofstraße, Jakobusweg, Jüchener Mühle, Jülicher Straße, Kasterstraße, Kölner Straße, Langsteigerweg, Markt, Pastor-Haarbeck-Straße, Silostraße, Vielheckerhof, Wilhelmstraße (1-39; 44)

### Wahlbezirk 3:

Amselstraße (2-14 gerade), Finkenweg, Herberath, Huckingshof, Im Bauerfeld, In den Gärten, In den Weiden, Jüchenerbroich (1-6), Kettelerstraße, Kolpingweg, Scheulenbend, Scheulenhof, Stadionstraße, Valderweg, Weyerstraße

### Wahlbezirk 4:

Alleestraße, Am Ringofen, Breslauer Straße, Dechant-Bäumer-Straße, Frankenstraße, Fuchsberg, Hamscher Straße, Heinrich-Lersch-Straße, Kirchstraße, Königsberger Straße, Odenkirchener Straße, Päscheng, Rektor-Thoma-Straße, Riekestraße, Römerstraße, Schaan, Steinstraße, Wilhelmstraße (41-43; 45-60)

### Wahlbezirk 5:

Am Gerhardsweiler, Am Markt, An der Köhm, Danerstraße, Florastraße, Garzweiler Allee (14-146), Kirchweg, Pankratiusweg, Pastorengasse, St. Leonhard-Straße, Unter den Linden

### Wahlbezirk 6:

An der Eiche, Bissen, Bontenbroich, Dürselen, Hof Roth, Im Kamp, Jägerhof, Kamphausen, Keltenhof, Keltenstraße, Kirschenweg, Mürmeln, Quackshof, Röbershof, Schölenhof, Waat, Wey

### Wahlbezirk 7:

Adenauerplatz (1-8 A), Am Hackhausener Weg, An der Turnhalle, Bahnhofstraße, Belmener Hof, Birkenallee, Elsa-Brandström-Straße, Falkensteinstraße, Feldstraße, Friedensstraße (25-41), Friedrich-Ebert-Straße, Gartenstraße (2-53 A), Gotfried-Könzgen-Straße, Hans-Diekmann-Straße, Mühlenstraße, Nelkenstraße, Peter-Busch-Straße, Rosenstraße, Siemensstraße, Tulpenstraße, Veilchenstraße

### Wahlbezirk 8:

Baumstraße, Dorfstraße, Hackhausen, Hochstraße (54-88), Hofstraße, Leuffenweg, Martin-Köllen-Straße, Nordring (1-17), Poststraße, Von-Werth-Straße, Zum Regiopark

### Wahlbezirk 9:

Am Fusseloch, Am Holzer Knoten, Am Lindenweg, Augustastraße, Buschhof, Hauptstraße, Niersstraße, Nordring (20-30), Oderstraße, Regioparkring, Rurstraße, Schürfweg, Sonnenweg, Vogelsang, Weidenstraße (ab 63), Zur Kapelle

### Wahlbezirk 10:

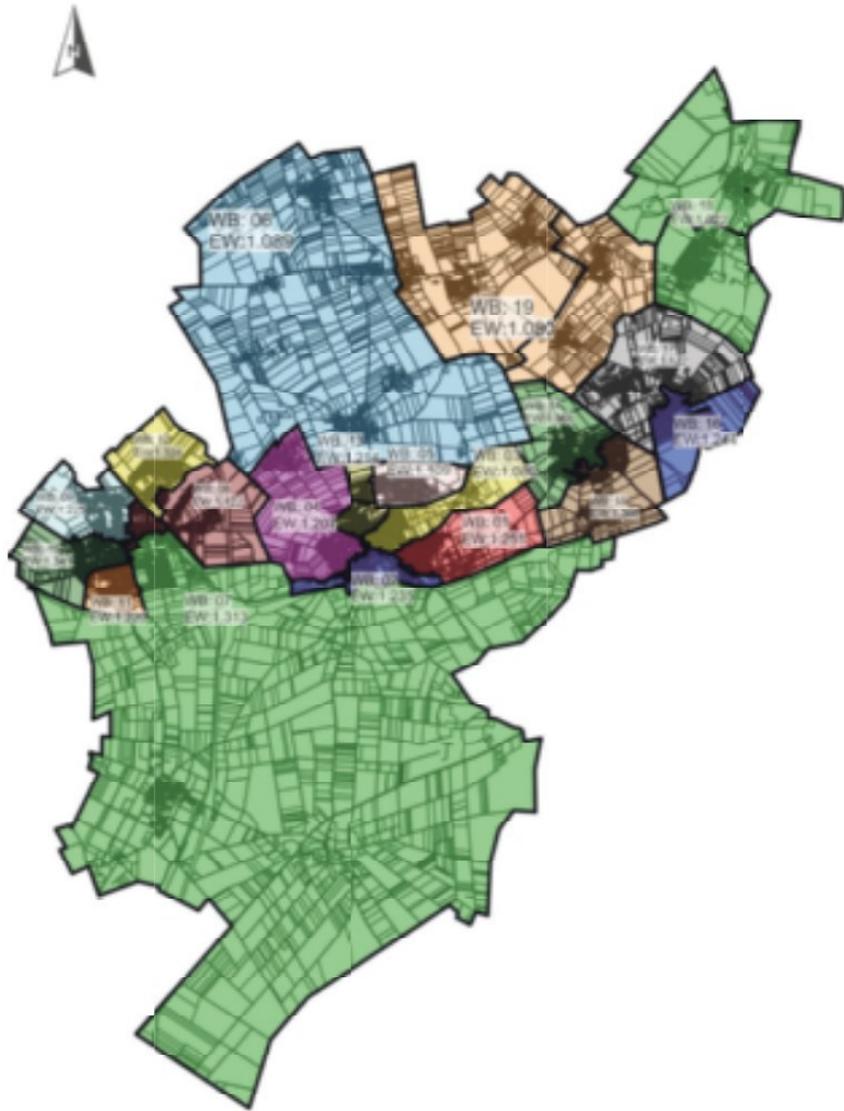
Adenauerplatz (12-20), Alte Römerstraße, Am Behrenhof, Am Graben, Am Hütz, Am Wolterskamp, An der Sandkaule, Bärenstraße, Beckerstraße, Gartenstraße (60-118 gerade), Heckerweg, Hensenhof, Hochstraße (1-52), Holzer Straße (1-26), Kanalstraße, Langjaaaß, Nordring (32-133), Rathausstraße, Rheydter Straße, Talstraße (1-30), Wanloer Straße, Weidenstraße (1-62) Wickrather Straße

### Wahlbezirk 11:

Am Fließ, An der Siedlung, Bertha-von-Suttner-Straße, Freiheitsstraße, Friedensstraße (2-23), Gartenstraße (55-123 ungerade), Geschwister-Scholl-Straße, Go-



# Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



ethestraße, Hermann-Löns-Straße, Holzer Straße (27-171), Marie-Juchacz-Straße, Schillerstraße, Talstraße (40-60), Theodor-Heuss-Straße, Weichselstraße, Weststraße

## Wahlbezirk 12:

Adolph-Kolping-Straße, Am Dominger Weg, Am Scheurenpfad, Bahnstraße, Braunstraße, Dechant-Berger-Straße, Eduard-Bausch-Straße, Fichtenstraße, Franz-Rixen-Straße, Grüner Winkel, Grünstraße, Jahnstraße, Kirchhofweg, Klompenweg, Köhmweg, Lärchenweg, Marktstraße, Nordstraße, Tannenweg, Wiesenstraße

## Wahlbezirk 13:

Fallerstraße, Garzweiler Allee (1-12 A; 160-164), Hamscherhof, Hamscher Weiher, Hasenweg, Kelzenberger Straße, Kurzer Weg, Leerser Straße, Meisingstraße, Mühlenschleide, Priesterath, Stolzenberg

## Wahlbezirk 14:

Am Ackergrund, Am Jüchener Bach, Auf der Hecke, Auf'm Pilgerweg, Bedburdycker Straße, Beethovenstraße, Bismarckstraße, Burgstraße, Erftstraße, Gubberather Straße (1-8), Herberather Weg, Im Broich, Jüchener Straße, Memelstraße, Meyerkamp, Mozartstraße, Neuenhovener Straße, Oehmenhof, Raiffeisenweg, Rheinstraße, Schulstraße (1-30; 31; 33; 85; 87; 87 B; 89), von-Stauffenberg-Straße

## Wahlbezirk 15:

Ahornweg, Akazienweg, Alte Lindenschule, Am Engelrath, Am Lindenkreuz, Am Steenblenk, Am Ulmenberg, Auf der Hoheneiche, Birkenweg, Blumenweg, Broicher Kaul, Buchenweg, Damaschkestraße, Eibenweg, Eichenweg, Erlenweg, Eschenweg, Espenweg, Fasanenweg, Fichtenweg, Fürther Hecke, Grüner Weg, Gubberather Straße (ab 9), Humboldtstraße, Im Gierather Feld, Kastanienweg, Kiefernweg, Ligusterweg, Montessoristraße, Pappelweg, Pestalozzistraße, Platanenweg, Rosenweg, Rotdornweg, Schulstraße (32; 34-84; 86; 88), Ulmenstraße, Wacholderweg, Zedernweg

## Wahlbezirk 16:

Am Broicher Weg, Am Friedhof, An der Maar, Auf dem Acker, Dinkelweg, Ernteweg, Gerstenweg, Gierather Straße, Grevenbroicher Straße, Gutenbergstraße, Haferweg, Hubert-Granderath-Platz, Im Wiesengrund, Kirchgasse, Lindenhof, Lingenstraße, Martinusstraße, Mittelstraße, Oststraße, Pommernstraße, Roggenweg, Stessener Pfad, Walter-Schönheit-Straße, Weizenweg

## Wahlbezirk 17:

Aldenhovener Straße, Am Alten Sportplatz, Am Kirchblick, Am Scheideweg, An der Burg, An der Landstraße, Bachstraße, Bendweg, Broichstraße, Dechant-Königs-Straße, Düsterstraße, Hahnerhofstraße, Hemmerdener Straße, In der Bausch, Koxhof, Kreuzstraße, Paul-Körschgen-Straße, Peter-Stahs-Straße, Rather Straße, Rederhof

## Wahlbezirk 18:

Asternweg, Becherhof, Dahlienweg, Dycker Mühle, Eugen-von-Mazenod-Weg, Ginsterweg, Goldregenweg, Gürtelweg, Hahnerhof, Höningstraße, Hubertusstraße, Klosterstraße, Königstraße, Leostraße, Marienweg, Nelkenweg, Nikolauskloster, Ringstraße, Schloß Dyck, Schlossstraße, St. Sebastianus Platz, Vellrather Straße, Wiesenweg, Zum Ruhdall

## Wahlbezirk 19:

Am Alten Hof, Am Kommer Bach, Am Tanneneck, Am Zollbrett, Barbarastraße, Blumenstraße, Brabanterstraße, Brückenstraße, Denkmalstraße, Dycker Hahnerhof, Flaßrath, Flaßrather Weg, Georgstraße, Haus Neuenhoven, Heerstraße, Hoppers, Im Winkel, Kapellenstraße, Landgrabenhof, Lindenstraße, Parkstraße, Ratherhofstraße, Schelsener Weg, Schlicher Weg, Stessener Weg, Tulpenweg, Wilhelm-Wallenborn-Straße

Jüchen den 29.01.2020

Oswald Duda  
Wahlleiter

## Urkunde für den Landrat: 25 Mal Blut gespendet

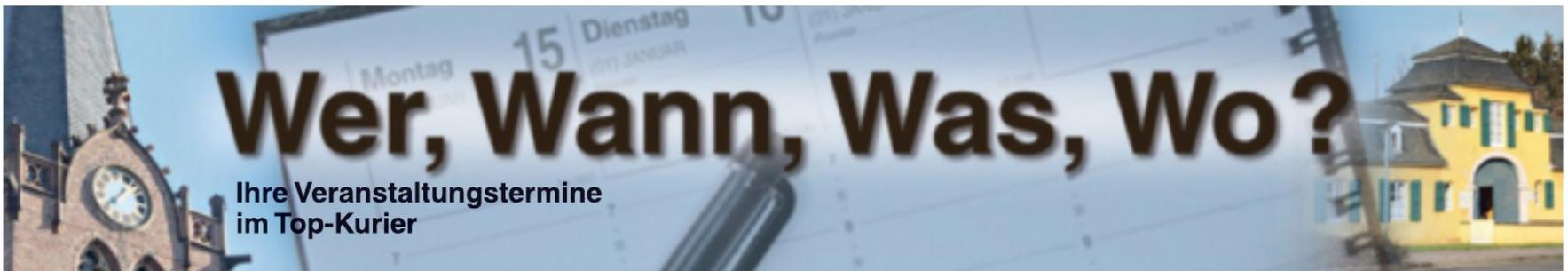
**Jüchen.** Für seine 25. Blutspende ist Landrat Hans-Jürgen Petrauschke jetzt ausgezeichnet worden. Margarete Kranz, ehemalige Jüchener Bürgermeisterin und erste Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Wevelinghoven, überreichte ihm eine Urkunde und eine Ehrennadel.

„Heute werden Sie mal geehrt“, sagte Kranz und dankte dem Landrat für seine langjährige Bereitschaft, Blut zu spenden. „Es ist heute keine Selbstverständlichkeit mehr, regelmäßig zur Blutspende zu kommen.“ Petrauschke betonte: „Bestimmt kennt jeder jemanden, der

schon mal Blutspenden bekommen hat. Ganz gleich ob Operationen, Geburten oder die Versorgung von Unfallopfern – jeder kann unerwartet auf eine lebensrettende Blutspende eines Mitmenschen angewiesen sein.“ Deshalb sei es so wichtig, regelmäßig zu spenden.



**Margarete Kranz überreichte die Urkunde und Ehrennadel an Landrat Hans-Jürgen Petrauschke.**  
Foto: S. Bünting / RKN



### Donnerstag, 6. Februar:

**Kleiderkammer:** Die Kleiderkammer der Malteser befindet sich in der Kölner Straße (Einfahrt Tor 2) in Jüchen und hat von 14 bis 16 Uhr geöffnet.

**Bücherei:** Die „St. Martinus“-Bücherei in Bedburdyck ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

**Zumba:** Der VfL Otzenrath bietet auch heute ab 20 Uhr unter der Leitung von Stefanie Weidemann eine Zumba-Stunde an. Dabei wird zu heißen Rhythmen getanzt. Eine Zehner-Karte kostet ohne Mitgliedschaft im Verein 55 Euro, mit einer Mitgliedschaft im VfL 25 Euro.

### Freitag, 7. Februar:

**Tanzkurs:** Der FSV Jüchen bietet von 16.30 bis 18 Uhr einen Tanzkurs für 60+ an. Im Anschluss gibt es einen Tanzkurs für Tanzbegeisterte mit wenig Vorkenntnissen von 18 bis 19.30 Uhr. Anschließend folgt der Standard- und Lateintanz für Fortgeschrittene von 19.30 bis 21 Uhr. In der Peter-Giesen-Halle, Garzweiler Allee. Weitere Informationen bei Andreas Studeny unter 02164/72 90.

### Samstag, 8. Februar:

**Ausstellung:** Von 12 bis 17 Uhr kann im Schloss Dyck die Ausstellung „Igoty – International Garden Photographer of the Year“ in den Obergeschossräumen des Hochschlosses besucht werden. Der Eintritt ist im Parkeintritt enthalten.

**Buffet:** Von 11.30 bis 13.30 Uhr findet das Samstags-Buffer des Netzwerks Jüchen 55plus im Marienheim, Alleestraße 3, statt. Thema: „10 Jahre Samstagsbuffet“, Kosten: 3,50 Euro. Anmeldung bis 6. Februar unter Tel. 02165 24 28.

### Sonntag, 9. Februar:

**Bücherei:** Die „St. Martinus“-Bücherei in Bedburdyck ist von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

**Gottesdienst:** Der Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Kelzenberg findet um 10 Uhr mit Pfarrerin Almuth von Bendemann statt, anschließend Kirchenkaffee.



Auch in dieser Woche gibt es in Jüchen wieder viele Angebote zur Stärkung des Rückens – von Yoga bis hin zum Rückenfit-Kurs.  
Foto: Pixabay

**Gottesdienst:** Der Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Otzenrath-Hochneukirch beginnt um 10 Uhr in der evangelischen Kirche Otzenrath. Anschließend Kirchenkaffee.

**Gottesdienst:** Der Gottesdienst der Ev. Kirchengemeinde Jüchen findet statt um 10.15 Uhr in der Ev. Hofkirche mit Prädikantin Bilke Epperlein.

**Bücherei:** Die Bücherei im Pfarrheim Garzweiler ist von 10.15 bis 11.30 Uhr geöffnet.

**Ausstellung:** Von 12 bis 17 Uhr kann im Schloss Dyck die Ausstellung „Igoty – International Garden Photographer of the Year“ in den Obergeschossräumen des Hochschlosses besucht werden. Der Eintritt ist im Parkeintritt enthalten.

### Montag, 10. Februar:

**Rückenfit:** Das Ziel dieses Angebotes des TV Jüchen ist es, bei Frauen und Männern eine stabile Haltung hervorzurufen. Dabei sollen Rückenbeschwerden vorgebeugt oder bei schon entsprechenden Erkrankungen Verbesserung angestrebt werden. Inhalte der Stunde sind unter anderem Kräftigung, Mobilisierung und das Fördern der Koordination. Daher kann auch eine Schnupperstunde besucht werden. Los geht es von 20 bis 21 Uhr in der Halle an der Stadionstraße. Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 27 20.

**Zumba:** Der VfL Otzenrath startet wieder mit einer zweiten Stunde Zumba. Immer montags um 19.30 Uhr findet der Kurs unter der Leitung von Nadine Clysters statt. Eine Zehner-Karte kostet ohne Mitgliedschaft im Verein 55 Euro, mit einer Mitgliedschaft im VfL 25 Euro.

**Badminton:** Die Badminton-Abteilung des VfB Hochneukirch sucht noch mehr Mitspieler. Treffpunkt ist jeden Montag und Mittwoch von 18 bis 20 Uhr in der Peter-Bamm-Halle Hochneukirch an der Mühlenstraße.

### Dienstag, 11. Februar:

**Kleiderkammer:** Die Kleiderkammer der Malteser befindet sich in der Kölner Straße (Einfahrt Tor 2) in Jüchen und hat von 14 bis 16 Uhr geöffnet.

**Frühstück:** Das Netzwerk Jüchen 55plus lädt ab 9.30 zum Netzwerk-Frühstück in das Marienheim, Jüchen, Alleestraße 3, ein. Die Kosten betragen 3 Euro, weitere Informationen unter Tel. 02181 4 48 39.

**Fit ab 50:** Ab der Lebensmitte spürt man die Bedingungen des Alltags auch körperlich, dann könnte dieses Angebot genau das Richtige sein! Sie finden Bewegung und den Spaß daran über ein vielfältiges Angebot mit und ohne Hilfsmittel. Haltung verbessern und Stärken von Rumpf und Rücken sind Schwerpunkte, die über ein abwechslungsreiches Programm

erreicht werden können, Körperwahrnehmung in Form verschiedener Angebote wirkt unterstützend und entspannend. So sind Sie für den Alltag wieder gut gerüstet. Schnupperstunden sind möglich. 18 bis 19.30 Uhr, Karl-Justen Halle, Bedburdyck, Weitere Informationen unter 02165/29 76 oder 02165/504 41.

**Bücherei:** Die „St. Martinus“-Bücherei in Bedburdyck ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

**Rentenberatung:** Von 17 bis 19 Uhr findet im Marienheim an der Alleestraße 3a die CDU-Rentenberatung statt. Es können Auskünfte eingeholt oder der Rentenantrag gestellt werden. Anmeldung bei Margret Heimanns, Tel. 02165/91 13 11.

### Mittwoch, 12. Februar:

**Badminton:** Sie haben Lust auf Badminton in der Hobbygruppe oder Mannschaft des VfL Otzenrath? Werden Sie Teil Teams und kommen Sie vorbei. Die Trainingsstunden sind mittwochs von 20.15 bis 22 Uhr oder freitags von 20 bis 22 Uhr. Das Jugend-Training findet freitags von 18 bis 20 Uhr statt. Treffpunkt ist jeweils die Sporthalle in Otzenrath. Egal, ob Einsteiger oder Profis, das Team freut sich. Weitere Infos unter 0176/47 79 75 39 oder 0176/23 46 27 66.

**Yoga-Motion:** Der FSV Jüchen bietet um 18 Uhr die „Yoga Motion“ in der Zweifachhalle an der Stadionstraße an. Dabei

wird während der 60-minütigen Yogastunde sowohl ruhige als auch dynamische Sequenzen in Einklang mit der Atmung miteinander kombiniert. Zum Mitmachen werden keine akrobatischen Fähigkeiten benötigt. Der Yoga-Kurs ist auch für Anfänger geeignet. Mehr Infos unter 0173/54 65 75 4.

**Tanzkurs:** Der FSV Jüchen bietet von 19.15 bis 20.45 Uhr einen Tanzkurs für Fortgeschrittenen des Standard- und Lateintanzes an und im Anschluss von 20.30 bis 22 Uhr „Disco-Fox für Jedermann“, Peter-Giesen-Halle, Garzweiler. Weitere Informationen bei Andreas Studeny unter 02164/72 90.

**Bücherei:** Die Bücherei im Pfarrheim Garzweiler ist von 16 bis 17.30 Uhr geöffnet.

**Kinder- und Jugendtreff:** Jeden Mittwoch lädt die evangelische Kirchengemeinde Otzenrath-Hochneukirch zum Kindertreff im „Basement“, Bahnhofstraße ein. Los geht es von 16 bis 17.30 Uhr mit Diakonin Birgit Erke und Team- Im Anschluss bis 19.30 Uhr folgt der Jugendtreff.

**Sport für geistig Behinderte:** Der FSV Jüchen bietet um 16.30 Uhr ein einstündiges Training für geistig Behinderte jeden Alters an. Herbert Neuss, lizenziertes Trainer, fördert die Teilnehmer in den Punkten Koordination, Kondition und sozialen Kompetenzen. Auch Mitbürger ohne Behinderung sind willkommen, um den Inklusionsschwerpunkt umzusetzen. Kontakt und Informationen unter der Telefonnummer 0157/36 13 58 55.

**Wandern:** Zur Wanderung „Liedberg mit Führung“, Kosten 5 Euro, lädt das Netzwerk Jüchen 55plus ab 9 Uhr ein. Die Führung übernimmt Monika Teich. Treffpunkt ist die Karl-Justen-Halle, In der Bausch 3. Weitere Informationen unter 02165 23 63.

### Containerdienst

von Royen & Mumm  
Containerdienst  
Jüchen und Korschenbroich  
Tel. 0 21 82 / 5 87 17  
oder 01 71 / 54 77 854

TK107

## Preis bei Jugend musiziert

Jüchen. Beim 57. Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ Rhein-Kreis Neuss 2020 (Ausrichter: Musikschule Dormagen) erspielte sich Toni Lepke (Musikschule „Pro Musica“ Jüchen, Klasse Daniel März) in der Kategorie „Gitarre Pop“ mit 22 Punkten einen 1. Preis! Weitere Informationen (Wettbewerbsergebnisse, Lehrer, kostenlose Probestunden und mehr) unter [www.promusica-juechen.de](http://www.promusica-juechen.de).



Toni Lepke (links) erspielte sich einen 1. Platz. Foto: privat

## Umleitung über Bedburdyck ist nötig

Jüchen. Bedingt durch eine Fahrbahnsanierung in Hemmerden ist die dortige Landstraße wegen Fräs- und Deckenarbeiten am 10. und 11. Februar voll gesperrt. Eine entsprechende Umleitung über Bedburdyck ist ausgeschildert. Verkehrsteilnehmer aus Bedburdyck in Richtung Hemmerden sollten sich

an diesen beiden Tagen auf die geänderte Verkehrsführung einstellen.

**Vollsperrung wegen Fahrbahnsanierung in Hemmerden: Verkehrsteilnehmer sollten sich auf eine geänderte Verkehrsführung einstellen.**  
Symbolfoto: Hanna Loll



## Stillfrühstück in Jüchen

Jüchen. Wer ein Kind erwartet oder sein Baby schon bekommen hat, für den ist oft vieles neu – häufig gibt es viele Fragen und keine Ahnung, wo man zuverlässige, unabhängige Informationen erhält. Erste Anlaufstellen sind in diesem Fall Still- und Laktationsberaterinnen, Stillgruppen und Hebammen. Fast alle Mütter möchten Stillen, denn die natürliche Ernährung ist gesund für Mutter und Kind, festigt die Bindung, ist praktisch und nicht zuletzt auch kostengünstig. Informieren kann man sich beim Stillfrühstück der Stillgruppe Grevenbroich/Jüchen. Claudia Salmann, Kinderkrankenschwester und Still- und Laktationsberaterin



Terminhinweis für junge Mütter. Foto: Pixabay

IBCLC, selbst Mutter von drei Kindern, berät in allen Fragen rund um die Themen Säuglingsernährung und Stillen. Natürlich werden die Besucher im Rahmen des Stillfrühstücks auch gerne über andere Themen informiert, die sich aus dem Leben mit Babies und Kleinkindern ergeben. Das Stillfrühstück findet am ersten und dritten Dienstag im Monat ab 9.30 Uhr außerhalb der Schulferien im Familienzentrum Jüchen-Stessen, Bachstraße 27, statt. Eine Anmeldung ist erforderlich. Es wird ein Unkostenbeitrag von 3 Euro erhoben. Anmeldung und Info bei Claudia Salmann unter Tel. 0179/1 77 77 16 oder [stillgruppe.salmann@t-online.de](mailto:stillgruppe.salmann@t-online.de).

# SCHAFFRATH MESSE

**EXTRA LANGE SHOPPEN**

**FEBRUAR 7. FREITAG**

von **10 bis 20 Uhr**

## NEUHEITEN 2020

# 30%

**AUF MÖBEL, MATRATZEN & TEPPICHE!**

auch im **CASA LIVING** und im **SCHAFFRATH YOUNG STORE**

**+ zusätzlich, ab sofort und nur für kurze Zeit**

# 15%

**PERSONALRABATT**

In den Fachabteilungen:  
**HAUSHALTSWAREN, DEKOARTIKEL, HEIMTEXTILIEN, LEUCHTEN und BILDER**

**+ MESSE NEUHEITEN** auch bei

# KÜCHEN SCHAFFRATH

bis zu

# 50%+20%

**AUF IHREN KÜCHENKAUF**

1) Gültig nur für Neuaufträge von Möbeln, Matratzen und Teppichen bis zum 31.03.2020. Ausgenommen sind Artikel der Marken Musterring, Rolf Benz, Erpo, Joop, Stressless, WK, Bretz, Jette Betten, Team7, Tempur, Set one, Kare Design, Paulig, Siematic, Next und Weber Stephen sowie dem Babymarkt, bereits reduzierte Ware oder in unserem Haus als „Best-Preis“ gekennzeichnete Artikel, nicht gültig auf Käufe im eBay Schaffrath Shop und Schaffrath Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Gültig nur für Neuaufträge bis zum 17.02.2020. Ausgenommen sind Artikel der Marken Blomus, Cawö, Fissler, JAB (Anstoetz), Joop, Leonardo, Villeroy & Boch, WMF, De'Longhi, KitchenAid, bereits reduzierte Ware und in unseren Häusern als „Best-Preis“ gekennzeichnete Artikel, nicht gültig auf Käufe im eBay Schaffrath Shop und Schaffrath Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 3) Gültig nur für Neuaufträge von freigeplanten Küchen bis zum 31.03.2020. Ausgenommen sind Küchen der Marken Team 7, Siematic und Next125 sowie bereits reduzierte Ware oder in unserem Haus als „Best-Preis“ gekennzeichnete Artikel.

Friedhelm Schaffrath GmbH & Co.KG, Aachener Straße 90, 40223 Düsseldorf

[schaffrath.com](http://schaffrath.com)

# SCHAFFRATH

**M'GLADBACH** Theodor-Heuss-Str. 99  
**DÜSSELDORF** Aachener Straße 90  
**KREFELD** Niedieckstraße 7  
**HEINSBERG** Siemensstraße 11

**SCHAFFRATH YOUNG STORE**

im Wohnkaufhaus **M'GLADBACH, DÜSSELDORF** und **KREFELD**

**CASA LIVING** by SCHAFFRATH

**M'GLADBACH** Theodor-Heuss-Str. 89-91  
**KREFELD** Niedieckstraße 7

- ANZEIGE -

- ANZEIGE -

Karnevalsgesellschaft



Rot-Weiss 1937 e.V. Gierath-Gubberath



Die Jecken in Gierath-Gubberath verstehen es zu feiern. Im Zelt wird auch diesmal wieder die Hölle los sein!

# „Fröhlich, jeck und kunterbunt, Gierath-Gubberath in aller Mund“

„Fröhlich, jeck und kunterbunt, Gierath-Gubberath in aller Mund“ – „Das bringt unsere Vorstellung des traditionellen Karnevals auf den Punkt. Karneval für jedermann an fünf jecken Tagen und das soll jeder wissen. Eine kleine Auszeit vom Alltag, fröhlich, bunt und miteinander“, erklärt die 1. Vorsitzende Carolin Voigt. Wir als neuer Vorstand blicken auf eine

tolle und erfolgreiche erste Session zurück, obwohl es für uns als kleiner Verein schwierig ist, sich gegen kommerzielle Partys durchzusetzen. Mit ganz viel Herz und Engagement geben wir weiterhin alles, um gemeinsam mit allen Jecken ein paar fröhliche und friedliche Tage in unserem Festzelt zu feiern. Dafür setzen wir sämtliche Hebel in Bewegung und versuchen im

positiven Sinn mit ordentlichem Lärm auf unser wunderschönes Doppeldorf aufmerksam zu machen. Der Zulauf aus der Umgebung wird diese Session hoffentlich noch größer“, erzählt die 1. Vorsitzende Carolin Voigt begeistert. „Uns ist es wichtig, auf unsere Besucher einzugehen und ihre Rückmeldungen auch in zukünftige Entscheidungen einzubeziehen. Nur wer sich bei uns willkommen und wohl fühlt, kommt im nächsten Jahr wieder und berichtet Familie und Freunden von unseren Events“, erklärt Geschäftsführer René Goerres. „Wir haben dieses Jahr einen neuen Zeltwirt, Oellers, der uns moderne Möglichkeiten bietet und uns noch flexibler werden lässt. Z dem versorgt der Imbissbetrieb Vautz-Rüttgers die Jecken an allen Tagen mit seinen leckeren Speisen. Das Gierath-Gubberather Büdchen darf – nach dem Erfolg im vergangenen Jahr – natürlich auch nicht fehlen. Dort bieten wir wieder süßes und herzhaftes an allen Tagen an.“

Nicht nur die Werbung über die Plakate im Stadtgebiet Jüchen und über die Social-Media-Kanäle haben sich ausgeweitet, der Online-Ticketshop hat sich ebenfalls sehr gut etabliert. Deshalb sind über [www.kg-rw-gg.de](http://www.kg-rw-gg.de) auch jetzt wieder Onlinetickets verfügbar.

Das vereinseigene Helau-Ticket (1 Preis für alle Veranstaltungen zum Sparpreis) ist dort natür-

lich auch verfügbar. „Nicht nur Auswärtige, sondern auch gemütliche Ur-Gierather haben den Ticketshop genutzt“, lacht Voigt. „Es ist natürlich auch bequemer, vom Sofa aus Eintrittskarten zu kaufen, Zuhause auszudrucken oder auf dem Handy beim Einlass zu zeigen. Traditionell sind Karten für die Galasitzung und Altweiber, sowie das HELAU-Ticket auch bei Creative and More, Gubberather Str. 13 und bei allen Vorstandsmitgliedern erhältlich.“ Der Kreativität und den neuen Ideen sind bei der KG Rot-Weiss Gierath-Gubberath 1937 e. V. das ganze Jahr über keine Grenzen gesetzt. „Wie im vergangenen Jahr die 1. Altweiberparty mit über 650 Gästen wird auch diese Session wieder was Neues ausprobieren“, kündigt Voigt an.

Sobald das Festzelt steht, soll es auch genutzt werden und so starten die Jecken am Sonntag, 9. Februar, mit einem Trödelmarkt im windgeschützten Festzelt. Verkauft werden dürfen nicht nur Karnevalskostüme und Pappnasen. Bei der KG sind dem Trödelangebot, genau wie den verrückten Ideen, keine Grenzen gesetzt. „Kaum war die Veranstaltung in den sozialen Medien veröffentlicht, kamen auch schon die ersten Anmeldungen“, freut sich Voigt und fügt hinzu: „Das liegt zuletzt natürlich auch an den fairen Standpreisen. Wir haben in den ersten fünf Tagen bereits 35 An-

meldungen erhalten! Mittlerweile sind alle Plätze ausverkauft. Ein großer Erfolg für eine neue Idee in unserem Doppeldorf. Jetzt fehlen uns nur noch die Schnäppchenjäger. Aber mit einer Cafeteria mit Kaffee und Kuchen und freiem Eintritt schaffen wir es bestimmt viele Besucher in unser Festzelt zu locken.“

Am darauffolgenden Wochenende fällt der Startschuss in die jecken Tage im festlich geschmückten Festzelt mit der Galasitzung am 15. Februar ab 19 Uhr. „Wir dürfen allen Karnevalisten wieder ein fantastisches Programm aus Künstlern des Kölner Karnevals wie F!AS-KO, Annemie Krawtschak & Kölsch Royal und unseren vereinseigenen Redner-, Gesangs- und Tanztalenten präsentieren. Mit Herz und Seele trainieren unsere vereinseigenen Künstler wie unsere drei Garden, Funkelsternchen, Rote Fünkchen und die Roten Funken, das ganze Jahr, um den Zuschauern auf der Bühne beste Unterhaltung zu bieten. Auch unser Männerballett Stief Britz, das in diesem Jahr Jubiläum feiert, ist natürlich wieder dabei. In diesem Jahr haben wir es sogar geschafft, vier rüstige Seniorinnen, die Golden Girls aus Gierath-Gubberath, für einen sehr amüsanten Auftritt zu verpflichten“, gibt die Sitzungspräsidentin Kerstin Kolf einen Einblick in das unterhaltsame Programm.

TKS - SERVICE GMBH  
**TOKLOTH & KUHLEN**  
MEISTERBETRIEB

Perfekter Service für alle Fahrzeugmarken

Unser Team:



Mit uns bleiben Sie immer mobil, fragen Sie nach unseren Leihfahrzeugen



Kompetenter Meisterservice für Ihr KFZ



Schulstraße 87a • 41363 Jüchen  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
& 13.00 - 18.00 Uhr • Sa. nach Vereinbarung  
☎ 02181/4758691 oder 02181/43953  
✉ 02181/4758692 • [info@tkm-motoo.de](mailto:info@tkm-motoo.de)

Karnevalsgesellschaft



Rot-Weiss 1937 e.V. Gierath-Gubberath

# Mega-Stimmung in der Halle und auf der Straße

Am Sonntag, 16. Februar, ist ab 14.11 Uhr bei der Kindersitzung das Festzelt in den Händen der Pänz. Mit jede Menge Spiel und Spaß werden die kleinen Jecken wieder zum Lachen und Tanzen motiviert. Dabei unterstützen die Sitzung erstmalig zwei Maskottchen, die zukünftig das Gesicht der Kindersitzung sein sollen. Der Hund und der Papagei tragen allerdings noch keinen Namen. Die beiden besuchen in den Wochen vor Karneval die regionalen Kindergärten im Stadtgebiet, stellen sich vor und lassen die Kids dort über ihre Namen abstimmen. Die Verkündung der Namen, die die meisten Stimmen bekommen haben, findet feierlich auf der Kindersitzung statt. „Unsere Sitzung ist ein fantastisches Highlight für kleine und große Jecken. Das zeigen die Besucher, die sich über den gesamten Niederrhein erstrecken“, berichtet Voigt begeistert.

Am Donnerstag, 20. Februar, steigt die zweite Altweiber-Party. Dafür wurde niemand geringeres als DAS Kölsche Urgestein des Fastelovends gewonnen: Marita Köllner als „Et fussich Julche“ wird mit ihren Ohrwürmern wie „Mir sin kölsche Mädcher“, das Festzelt im Handumdrehen mit ihrem ech-

ten kölschen Hätz´ erobern und alle Jecken zum Feiern animieren.

„Wir freuen uns, dass sie an Weiberfastnacht ihre Heimat Köln für ein paar Stündchen verlässt und zu uns nach Gierath-Gubberath kommt. Auch das Kölner DJ Duo Monci und Chilla fanden die Stimmung in unserem Festzelt so überragend, dass sie letztes Jahr schon ihre Zusage für Altweiber gegeben haben. Die beiden werden allen Jecken mit coolen Sounds und bester Laune richtig einheizen. Aber dann ist bei uns noch immer nicht Schluss“, grinst Voigt. „Die Mallorca New Comer Band `Unnormal` wird nicht nur mit ihrem Hit „Flamingo Go“, sondern auch mit Hits aus den 90er zum krönenden Abschluss mit allen Feierwütigen steil gehen.

„Nach einem Tag Pause freuen wir uns, am Samstag, 22. Februar, auf unseren traditionellen Preiskostümball. Unser DJ Yeti bringt mit karnevalistischen Sounds die Tanzfläche zum Glühen. Wir haben unsere komplette Technik ordentlich aufgerüstet“, sagt René Goeres. Die Auszeichnung der schönsten und kreativsten Kostüme in der Gruppen- und Einzelwertung haben wieder die Besucher im Festzelt in der

Hand. Mitmachen lohnt sich! Es winken attraktive Preise für die Gewinner. Die Anmeldung zur Teilnahme am Wettbewerb kann für jedermann an dem Abend an der Kasse kostenlos ausgefüllt werden. Es bleibt wieder spannend. Kann der Gewinner vom Vorjahr den Titel verteidigen oder darf einer neuen Gruppe zum Sieg gratuliert werden?

Den karnevalistischen Höhepunkt bildet der Rosenmontagszug am 24. Februar. Dann zieht es wieder Jung und Alt auf die Straßen in Gierath und Gubberath. Wenn es heißt „D´r Zoch kütt“ strömen viele kunterbunte Kostüme und aufwendig geschmückte Wagen durch die Gassen im schönen Doppeldorf und lassen den Kamelle-Regen auf die Besucher am Straßenrand rieseln. In diesem Jahr präsentiert der Zug allen Besuchern sogar mindestens vier Großwagen. „Es ist etwas ganz Besonderes für uns, dass sich die Jecken die Arbeit machen und so viel Zeit investieren“, sagt Voigt. „Bei der Planung und Gestaltung der Wagen in der Gemeinschaft haben die Gruppen immer sehr viel Spaß“, verriet ein Teilnehmer. Die Aufstellung des Rosenmontagszugs beginnt um 13 Uhr, bevor das Platzkonzert am Brunnenplatz in Gubberath um 13.50 Uhr den Start des Rosenmontagszugs ankündigt. „D´r Zoch“ setzt sich dann um 14.11 Uhr in Bewegung und wird den altbekannten Weg durchs Doppeldorf ziehen. Anschließend sind ab ca. 16 Uhr im Festzelt beim Rosenmontagsball nicht nur die Zugteilnehmer, sondern auch die fleißigen Kamelle-Sammler am Straßenrand dazu aufgefordert noch mal richtig aufzudrehen. Für den passenden Beat auf der Tanzfläche sorgt diesmal DJ Sascha.

„Lasst uns gemeinsam Fastelovend fiere“, fordert Voigt auf, „und die Session 2019/2020 an allen Tagen unvergesslich machen. Wir freuen uns auf Euch!“

Mehr Infos gibt es unter [www.kg-rw-gg.de](http://www.kg-rw-gg.de) oder bei Instagram und Facebook.



Wenn d´r Zoch kütt, sind alle mit dabei!



KARNEVALSGESELLSCHAFT  
ROT-WEISS 1937 e.V.  
GIERATH-GUBBERATH

## Galasitzung

Sa. 15.02.2020  
Beginn: 19 Uhr

mit F!ASKO,  
Annemie Krawtschak,  
Kölsch Royal u. v. m.  
VVK: 11,-€ AK: 15,-€



## Kindersitzung

So. 16.02.2020  
Beginn: 14.11 Uhr

Tanzen, singen und lachen  
mit unseren Maskottchen  
VVK: Kind 2,-€ / Erw. 4,-€  
Tageskasse: Kind 3,-€ / Erw. 5,-€



## Altweiber-Party

Do. 20.02.2020  
Beginn: 14.11 Uhr

mit Marita Köllner „Et fussich Julche“,  
„Unnormal“ und DJ Duo Monci & Chilla  
VVK: 11,-€ AK: 15,-€



## Preiskostümball

Sa. 22.02.2020  
Beginn: 19 Uhr

mit DJ Yeti  
Eintritt 10,-€



## Rosenmontagsball

Mo. 24.02.2020

13 Uhr Aufstellung zum Rosenmontagszug  
Am Brunnenplatz in Gubberath  
13:50 Uhr Platzkonzert am Brunnenplatz  
14:11 Uhr Abmarsch des Rosenmontagszuges  
Ab ca. 16 Uhr Rosenmontagsball mit DJ Sascha  
Eintritt: 10,-€ / Zugteilnehmer frei



Der **TOP-KURIER**  
in Zusammenarbeit mit



präsentieren den

## Garten-Tipp

### Müde, ausgelaugte Böden? Was tun?

Heiße Sommer, frostige Winter und immer gleiche Kulturfolgen setzen unseren Gartenböden zu. Kümmerwuchs und Pflanzenkrankheiten sind die Folge.

Trotz ausreichender Düngung und Pflege wollen die Pflanzen einfach nicht gedeihen. Die Ursache hierfür sind müde und ausgelaugte Böden. Das Zusammenspiel zwischen Mikroorganismen, Pilzen und Nährstoffen ist hierbei gestört. Sogenannte Bodenaktivatoren können helfen, dieses in Schiefelage gebrachte Zusammenspiel wieder zu beseitigen. Ein Bodenaktivator optimiert die Bodenfruchtbarkeit, verbessert die Bodenstruktur und fördert vor allem das Bodenleben. Die Wasserspeicherfähigkeit und Humusbildung werden nachhaltig begünstigt.

Damit tun Sie Ihren Rosen etwas Gutes, denn der Bodenaktivator versorgt die Rose nicht nur mit den wichtigen Spurennährstoffen, sondern lockert die Bodenstruktur, regeneriert und aktiviert das Bodenleben. Das ist besonders wichtig für Rosen und andere Kulturen, die lange an einem Standort stehen und mit ausgelaugten Böden konfrontiert sind. Die Bodenaktivatoren sind ganzjährig bei frostfreier Witterung auszubringen, vor allem jetzt im zeitigen Frühjahr.



Tassilo Higasi, Gartenfachverkäufer.

# Zeigt her Eure Gärten: Stiftung Schloss Dyck will offene Pforten

„Offene Gartenpforte 2020“: Interessierte Gartenbesitzer können sich ab sofort bis spätestens Samstag, 15. Februar, anmelden.

Jüchen. Die „Offene Gartenpforte“ ist schon seit 2002 ein reizvolles Angebot für Gartenbegeisterte. Sie bietet Besitzern privater Gärten wie deren Besuchern an jeweils einem Wochenende im Mai, Juni, Juli und September eine Plattform zum inspirierenden Austausch, denn dann werden diese verborgenen Gartenschätze der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Wer die Pforte zu seiner grünen Oase öffnen möchte, hat bis zum 15. Februar Gelegenheit, sich für die Aktion anzumelden.

Die „Offene Gartenpforte“ bietet alljährlich eine gelungene Kombination für reiselustige Gartenfreunde: Inspirationen und Tipps für das eigene Gartenparadies und gleichzeitig lohnenswerte Ziele für Ausflüge ins Grüne. Die Palette reicht vom ländlichen Bauerngarten bis zur grünen Stadt-Oase, vom kleinen Reihenhaushausgarten bis zum weitläufigen Privatpark, von frühlingshafter Blütenpracht im Mai bis zum herbstlichen Farbenzauber im September. Termine, auf die sich Teilnehmer und Besucher 2020 freuen können, sind der 16./17. Mai, 20./21. Juni, 18./19. Juli und 19./20. September. Denn dann öffnen sich die Pforten der Privatgärten im nördlichen wie südlichen Rheinland.

Das Organisations-Team der Offenen Gartenpforte Rheinland freut sich schon auf die kommende Gartensaison 2020, hofft auf eine erneut rege Teil-



Zeigt her Eure Gärten: Die Stiftung Schloss Dyck lädt wieder zur „Offenen Gartenpforte“ ein. Anmeldungen sind noch bis 15. Februar möglich.  
Foto: Thomas Broich

nahme und lädt Gartenbesitzer herzlich ein: „Öffnen Sie Ihren Garten und machen Sie die Aktion auch 2020 wieder zu einem vollen Erfolg!“

Anmelden für die Saison 2020 kann man sich mit seinem Garten sowohl im nördlichen als auch im südlichen Rheinland ab sofort. Der Anmeldeschluss ist der 15. Februar. Und weil „Gartenreisen“ bildet, sind teilnehmende Gartenbesitzer nicht verpflichtet, an allen Terminen ihr Gartentor zu öffnen, damit sie auch selbst einmal auf Tour gehen können. Es sollten jedoch mindestens zwei Aktionstage angeboten werden und die Öffnungszeit sollte jeweils mindestens vier Stunden betragen – bevorzugt zwischen 12 und 16 Uhr. Das Organisationsteam behält sich vor, die Gärten vor Ort zu überprüfen.

Teilnahmebedingungen und weitere nützliche Informationen zur „Offenen Gartenpforte“ finden Interessierte unter [www.offene-gartenpforte-rheinland.de](http://www.offene-gartenpforte-rheinland.de) im Bereich Informatio-

nen für Gartenbesitzer und im Bereich Anmeldung.

Und so geht's: Da es gewisse Unterschiede bei der Teilnahme für Nord und Süd gibt, ist zunächst wichtig anhand der Region, in der der Garten liegt, zu bestimmen, ob er zum nördlichen oder südlichen Bereich gehört. Die entsprechenden Anmeldeformulare stehen unter [www.offene-gartenpforte-rheinland.de](http://www.offene-gartenpforte-rheinland.de) als PDF zum Download bereit. Die ausgefüllten Formulare müssen per Post (Stiftung Schloss Dyck, Zentrum für Gartenkunst und Landschaftskultur, Schloss Dyck, 41363 Jüchen), Fax (02182/82 41 10) oder Mail ([offene-gartenpforte@stiftung-schloss-dyck.de](mailto:offene-gartenpforte@stiftung-schloss-dyck.de)) bis spätestens zum 15. Februar an die Stiftung Schloss Dyck zurückgeschickt werden. Man kann sich aber auch direkt per Online-Formular über die Webseite der „Offenen Gartenpforte“ anmelden. Sollte es noch Rückfragen geben, steht als Ansprechpartnerin für das nördliche Rheinland

Hanne Jensen-Bongartz bei der Stiftung Schloss Dyck zur Verfügung. Sie ist erreichbar dienstags und donnerstags, jeweils von 9 bis 16 Uhr, unter Tel. 02182/82 40 oder per Mail unter [offene-gartenpforte@stiftung-schloss-dyck.de](mailto:offene-gartenpforte@stiftung-schloss-dyck.de).

Die teilnehmenden Gartenbesitzer zahlen einen Kostenbeitrag, der 25 Euro für Privatgärten und 100 Euro für gewerbliche Gärten, Hofläden, Gartencafés oder Gartenbaubetriebe – sofern hier der Privatgarten im Vordergrund steht – beträgt. Die Anmeldung wird erst berücksichtigt, wenn die Anmeldegebühr eingegangen ist. Der Eintritt für Besucher der Gärten ist frei. Die jeweiligen Adressen, Öffnungszeiten sowie kurze Gartenporträts mit maximal drei aussagekräftigen Fotos – bitte beachten Sie unbedingt die unter den Teilnahmebedingungen aufgeführten Hinweise zu den Fotos! – werden anschließend im Internet und in einer kleinen Broschüre veröffentlicht.

## Bruderschaft blickt auf erfolgreiches 2019

Aldenhoven. Die St. Sebastianus-Bruderschaft Aldenhoven konnte bei der jüngst stattgefundenen Generalversammlung ein positives Fazit ziehen. 62 Mitglieder wohnten der Veranstaltung bei. Unter ihnen konnte Präsident und Brudermeister Joachim Schröder unter anderem Ehrenpräsident Detlef Schippschak, die amtierende Majestät Matthias Topphoff sowie Kronprinz Bernhard Both und den zukünftigen Königadjutanten Frank Massier begrüßen.

Ein weiterer Gruß ging an die designierten Minister Martin

Spitzmüller und Bastian Schmidt.

Kassierer Andreas Stüttgen gab sehr zufrieden einen lückenlosen Kassenbericht ab und Geschäftsführer Hans-Josef Görgemanns erinnerte in seinem Bericht an das zurückliegende Schützenjahr und gab einen Ausblick auf das kommende Jahr.

Präsident Joachim Schröder bedankte sich bei allen, die zum Gelingen des Schützenfestes beigetragen haben. Ferner würdigte er das Engagement der Aldenhovenerinnen und Aldenhovener für ihr Dorf. Insbeson-

dere die Anschaffung einer kosten- und umweltbewussten Weihnachtsbeleuchtung im Ort. Auf das kommende Schützenfest freut sich der Präsident jetzt schon und hofft auf einen Kronprinz am Schützenfestdienstag.

Die Versammlung endete mit stehenden Ovationen und Applaus für den Präsidenten nach einer bewegende Dankesrede von Geschäftsführer Hans-Josef Görgemanns, der das Engagement des Präsidenten für Aldenhoven trotz seiner vielen ehrenamtlichen Interessen hervorhob.

Alle Marken, alle Modelle

- **KOSTENLOSER**
- **Hol- & Bringservice**
- **Unfallreparaturen**
- **Schadensabwicklung**
- **Glasreparaturen**
- **Reparaturfinanzierung**
- **Mietwagen**
- **Mobilitätsgarantie**
- **Anhängervermietung**
- **Komplettservice**
- **Täglich HU/AU**

**WIRTZ**

Robert-Bosch-Straße 3 · 41363 Jüchen  
Tel. 02165/9141-0 · [www.robert-wirtz.de](http://www.robert-wirtz.de)

[www.top-kurier.de](http://www.top-kurier.de)

# Abschied nach 35 Jahren: Pfarrehepaar hört auf

Die alten Fotos sind verblasst, die Erinnerungen an 35 Jahre Gemeindearbeit in der Kirchengemeinde Otzenrath-Hochneukirch aber nicht. Das Pfarrehepaar Anneliese Haubrich-Schmitz und Heinz-Günter Schmitz zeigt sich in einer Botschaft an die Gemeinde dankbar und wehmütig.



**Anneliese Haubrich-Schmitz und Heinz-Günter Schmitz.**

**Otzenrath/Hochneukirch.** „Die alten Fotos sind verblasst, die Erinnerungen an 35 Jahre Gemeindearbeit in der Kirchengemeinde Otzenrath-Hochneukirch aber nicht. Das waren noch Zeiten! Im Winter 1984 startete an der Ev. Kirche in Hochneukirch eine merkwürdige Prozession. Nach der feierlichen Begrüßung durch den Kirchenchor wurde das neue Pastorenehepaar mit Pferd und Wagen nach alter Sitte ‚eingeholt‘ und nach Otzenrath kutschiert, um an der dortigen Ev.



**Im Winter 1984 wurde das Paar zur Kirche kutschiert.**

Kirche mit Posaunenklängen empfangen zu werden. Zugegeben, diese Tradition wirkte auch damals schon ein wenig antiquiert, aber sie musste nach dem erklärten Willen des Presbyteriums doch sein. Wie man sieht, hat sie bis heute ihre Wirkung auf uns nicht verfehlt.

Persönliche Rückblicke können ausführlich und damit für die Zuhörenden oder Lesenden langatmig sein. Darauf möchten wir verzichten. Die vielen Erinnerungen, die wir wie Schätze im Herzen tragen, sind dort gut aufgehoben. Dazu gehören die Menschen, die uns warmherzig empfangen haben, uns auch kritisch begleitet und ein Stück Leben mit uns geteilt haben. Menschen gehören dazu, denen wir in den verschiedenen Lebenssituationen Begleiter sein und von der Hoffnung erzählen durften, die wir als Glaubende im Leben und im Sterben haben. Die Kinder und Jugendlichen gehören dazu, denen wir die biblischen Geschichten nahebringen durften, etwa bei den vielen Kinderbibelwochen, im Konfirman-

denunterricht oder in den Schulgottesdiensten. Die regen Diskussionen bei den Frauenhilfe-Nachmittagen oder im Bibelkreis haben uns gezeigt, wie aktuell die alte biblische Botschaft bis heute ist.

Unser Dank gilt den vielen ehrenamtlich tätigen Menschen, die die Gemeinde erst zu einer lebendigen Gemeinschaft machen, ob in der Leitung von Gruppen und Kreisen, der Kinder- und Seniorenarbeit, dem Besuchsdienst, bei der Verteilung der Gemeindebriefe oder im Presbyterium. Die Arbeit eines Pfarrers oder einer Pfarrerin ist stets eingebunden in das Engagement der Menschen, die sich mit ihren Gaben, ihrem Glauben und Gebeten an den verschiedenen Stellen in der Gemeinde einbringen.

Wer die alten Fotos genau betrachtet, merkt, dass sie wirklich Geschichte sind. Der Weg von Hochneukirch nach Otzenrath, der Holzer Wasserturm, die alte Otzenrath Kirche, sie alle sind dem Braunkohlentagebau zum Opfer gefallen. Es waren bewegte Zeiten, die wir vor, während und nach der Umsiedlung mit allen Betroffenen geteilt haben. Da gab es politische Diskussionen und Proteste, da war die jahrelange Ungewissheit, ob denn der Tagebau nun kommt oder nicht. Bei vielen Besuchen war der psychische Druck zu spüren, der auf den Menschen lastete. Nach der Leitentscheidung hielten die konkreten Verhandlungen mit dem Bergbautreibenden und die Neubauplanungen die Umsiedler in Atem. Auch die Vertreter des Presbyteriums hatten alle Hände voll zu tun, damit nach der Umsiedlung am neuen Ort nicht nur wieder eine Kirche und ein Pfarrhaus, sondern auch Seniorenwohnungen errichtet werden konnten. Diese Zeit hat alle sehr eng zusammengeschweißt, sie führte aber auch

zu Entscheidungen, die nicht von allen mitgetragen wurden. Wir sind dankbar, dass die Gemeinde mit ihren beiden Kirchen nach der Umsiedlung noch enger zusammengewachsen ist. Mit vielen engagierten ehren- und hauptamtlich Mitarbeitenden ist sie gut aufgestellt für die Zukunft, die sicher auch weiter von Veränderungen geprägt sein wird.

Leben bedeutet Veränderung. Auch für uns steht nun nach 35 Jahren eine große Veränderung an. Wir scheidet nicht nur aus dem Beruf, sondern beginnen einen neuen Lebensabschnitt an einem neuen Wohnort. Wir tun dies in der Gewissheit, dass Gott, der Herr, unser Leben begleitet. Die Worte unseres Trauspruches aus Psalm 119 mögen uns dabei leiten: „Dein Wort ist meines Fußes Leuchte und ein Licht auf meinem Weg.“ Mit diesen Worten verabschiedet wir uns auch von Ihnen in der Hoffnung, dass Gottes Wort Ihnen allen den guten Weg für Ihr Leben zeigen möge.“

**Anneliese Haubrich-Schmitz und Heinz-Günter Schmitz**

Das Presbyterium der Evangelischen Kirchengemeinde Otzenrath-Hochneukirch lädt herzlich zur Verabschiedung des Pfarrehepaars Anneliese Haubrich-Schmitz und Heinz-Günter Schmitz am Sonntag, 16. Februar, ein. Die Verabschiedung beginnt um 10 Uhr mit dem Entpflichtungsgottesdienst von Anneliese Haubrich-Schmitz in der Evangelischen Kirche auf der Bahnhofstraße 48 in Hoch-



**Mit Posaunen wurden sie empfangen.** Fotos: privat

neukirch. Anschließend sind alle Gäste zu einem Empfang mit Imbiss ins Gemeindehaus eingeladen. Das Pfarrehepaar bittet statt persönlicher Geschenke um eine Spende zur Ausstattung der beiden Kirchen mit neuen Antependien. Bitte geben Sie bis zum 10. Februar Bescheid, wenn Sie ein Grußwort sprechen möchten: Tel. 02165/17 02 49, E-Mail: Evkgm.Otz-Hnk@web.de.

**»Volksverein Mönchengladbach«**  
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®

**Möbelhalle second hand Kleiderläden**

Geistenbecker Str. 107 41199 MG-Geistenbeck	Geistenbecker Str. 118 41199 MG-Geistenbeck
Sachspenden-Annahme Möbel ▶ Haus-Nr. 107 Kleidung, Hausrat ▶ 111	St. Helena-Platz 7 41179 MG-Rheindahlen
Geöffnet: Mo-Fr 9:30-18:00 h Sa 9:30-13:00 h	Eickener Str. 141-147 41063 MG-Eicken
Zentrale: 021 66 / 67 11 600 www.volksverein.de	Roermonder Str. 56-58 41068 MG-Waldhausen
	Dünner Str. 173 41066 MG-Neuwerk



**35 Jahre nach ihrer Willkommensprozession verabschiedet sich das Pfarrehepaar von seiner Gemeinde.**

Besuchen Sie unser  
neues Profil auf  
**INSTAGRAM**

ERFT-KURIER  
TOP-KURIER

**Kosmetikstudio Ute** BABOR  
Tel. 0 21 64 / 70 23 43 · Fax 0 21 64 / 7 01 59 03  
Adenauerplatz 5 · 41363 Jüchen-Hochneukirch

**Furchtsäure-Behandlung:**

- ✓ individuell auf Sie abgestimmt
- ✓ ohne unangenehme Hautschälung
- ✓ inklusive kleines Hautpflegeset

**134,90 €**

Kosmetik & Massagen NICHT NUR ZUM SELBER GENIEßEN  
- AUCH EIN IDEALES GESCHENK für die Liebste  
oder den Liebsten.  
FRAGEN SIE NACH UNSEREN GESCHENKGUTSCHEINEN.

# Sportlicher Spitzenreiter: Jüchen punktet mit Meistern und Show-Acts

**Jüchen.** Das Fazit der Spiel-Sport-Show: Jüchen ist sportlich! Das bewiesen am Sonntag die Teilnehmer: Insgesamt 250 Meister (Stadtmeister und überörtliche Meister) wurden am Sonntag geehrt. Dazu präsentierten sechs sportliche Gruppen ihr Können, vier davon stammen aus Jüchen. Und das Programm konnte sich sehen lassen: Es begeisterte mit Vielfalt und Können.

Bereits zum 30. Mal fand die Show statt, diesmal allerdings gab es eine Premiere, wie Heinz Kiefer, Vorsitzender des veranstaltenden Stadtsportverbandes, erklärte: „Im vergangenen Jahr ist Jüchen ja eine Stadt geworden. Deshalb gibt es in diesem Jahr zum ersten Mal Stadtmeister zu ehren.“

Julia Schäfer



Die Einradfahrer aus Gierath ließen sich etwas besonderes einfallen: eine „Aladdin“-Show mit Live-Gesang.



Hoch hinaus bei „Harry Potter“: Die Gruppe „Tujalon“ zeigte Turnakrobatik vom Feinsten.



Die „Black Einhorns“ sind die Showtanz-Gruppe des TV Jüchen und hatten bei ihrem Auftritt quasi ein Heimspiel.



„Young and Beautiful“ heißt die Rhönradgruppe von der SG Rot-Weiß Gierath.



Die Turngruppe vom TV Jüchen überzeugte mit tollen Sprüngen.



Die Stadtmeister mit ihren Urkunden. 150 bekamen eine Urkunde und durften sich dafür feiern lassen, dass sie in ihrer Sportart so erfolgreich sind.



Auch die überörtlichen Meister wurden am Sonntag geehrt. Sie erhielten eine Urkunde für ihre sportlichen Erfolge im vergangenen Jahr.

Fotos: J. Schäfer



Sicher eines der Highlights: Die „Bacharacher Oldies“ mit ihrer Trampolinshow. Zwei Sportler sind 79 Jahre. Unfassbar!

online auch unter:



# FAMILIEN- & KLEINANZEIGEN

Problemlos aufgeben direkt in Ihrer Nähe:

**Grevenbroich:** Geschäftsstelle Top Kurier / Erft Kurier

Südwall 16 · ☎ 02181 / 695 01 · ✉ info@erft-kurier.de · www.erft-kurier.de

**Hochneukirch:** Fa. Weckauf Bahnhofstr. 7 · ☎ 02164 / 2270



www.bestattungen-reipen.de

41363 Jüchen, Markt 13, Tel: 02165 436

**Wir stehen Ihnen mit einfühlsamer Beratung und Hilfe im Trauerfall und in der Vorsorge zur Seite, Seit mehr als 125 Jahren.**

- persönliche fachkundige Beratung, auch gerne bei Ihnen im Hause
- Begleitung im Trauerfall durch unser geschultes Fachpersonal
- Erledigung aller notwendigen Formalitäten
- Rentenbeantragungen aller Renten (Deutsche Rentenversicherung, Knappschaft, Betriebsrenten uvm.)
- Beratung in allen Fragen der Bestattungsvorsorge

Seit mehr 125 Jahren steht der Familienname **Reipen** für ein seriöses und familiäres Bestattungshaus

**Wir stehen Ihnen persönlich zur Seite!**

*Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.  
Das eine Blatt, man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.  
Doch dieses eine Blatt allein,  
war Teil von unserem Leben.  
Drum wird dies eine Blatt allein,  
uns immer wieder fehlen.*

1. Jahrgedächtnis

## Katharina Coenen

\* 30. November 1934 † 6. Februar 2019

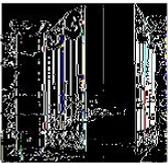
Josef Coenen

Kinder, Enkel und Urenkel

Jüchen, im Februar 2020



Der Tod kann auch freundlich kommen zu Menschen, die alt sind, deren Hände nicht mehr festhalten wollen, deren Augen müde wurden, deren Stimme nur noch sagt: „Es ist genug! Das Leben war schön!“



## Annelore Daniels

geb. Anrath

\* 8. 6. 1937 † 22. 1. 2020

Nichts stirbt, was in Erinnerung weiterlebt.

In Liebe nehmen wir Abschied

Birgit Hartkopf mit Ingo, Rike und Imke  
Ralf Daniels mit Uschi, Nikolas und Florian  
Uwe Daniels, mit Ulrike  
Jan Daniels mit Christin Backhaus  
Maike Daniels

Traueranschrift: Fam. Daniels c/o Bestattungen Franz Geller  
Peter-Stahs-Straße 5 in 41363 Jüchen-Bedburdyck

Den Beerdigungsgottesdienst halten wir Freitag, den 7.2.2020 um 9.00 Uhr, in der Pfarrkirche St. Martinus Bedburdyck.  
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Von liebevoll zugedachten Blumenspenden bitten wir abzusehen.

## Danksagung

*Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren  
in unseren Herzen.*

*Die vielen persönlichen Briefe, die Blumen, die herzliche Anteilnahme in Worten und im Trauergottesdienst haben uns die Gewissheit gegeben, dass sie bei uns allen unvergessen bleiben wird.*

*Dafür sprechen wir unseren tief empfundenen Dank aus.*

Kinder, Enkel und Urenkel

Gierath, im Februar 2020

*Das Sechswochenamt wird gehalten am Mittwoch, 15. Februar 2020, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Martinus zu Gierath.*



## Marianne Olschewski

geb. Hense  
verw. Kunze

\* 28. November 1931  
† 8. Dezember 2019

## Statt Karten

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme und das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Verstorbenen

## Klara Wilms

† 07. 01. 2020

sagen wir allen unseren herzlichen Dank.

Familie Karl-Heinz Wilms  
Familie Helmut Wilms

Jüchen-Otzenrath, im Februar 2020



## BESTATTUNGSHAUS REINDERS

-Geprüfte Bestatter-

### Bestattungsvorsorge:

**Auch der letzte Weg gehört zum Leben.**

Ein guter Weg den eigenen Abschied heute schon nach eigenen Vorstellungen festzulegen, den Angehörigen Entscheidungen abzunehmen u. finanzielle Sicherheit zu geben.

Wir beraten Sie unverbindlich bei uns im Haus oder auch gerne bei Ihnen zu Hause. Vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

Tel.: 02164 - 34 33 - Hochneukirch  
Tel: 02166 - 60 14 09 - Odenkirchen

www.bestattungen-reinders.de



**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 • www.wm-aw.de FA

**Fa. Koch aus Neuss** kauft Wohnwagen und Wohnmobile (auch ohne Umweltplakette) gebührenfrei, auch sonntags: ☎ 0800/2005420

**Kaufe Wohnwagen Bj 88-17** Umkreis 800 km, evtl. Abbau auf Campingplatz. Fa. Koch Wohnwagenvertrieb gebührenfrei: ☎ 0800/2005420

☎ 02131/5284891

**Ankauf / Abholung von KFZ aller Art**  
Auch Unfall und andere Schäden. Komme und zahle bar.

☎ ..... 02131/153 49 75 .....  
**Achtung!!! Zahle bis 1.000,- € mehr als alle anderen. Kaufe alle KFZ, (Toyota, Audi, VW, Opel, Ford und alle anderen Fabrikate) Seriose Abwicklung, auch sonntags Diesel und Benzin mit und ohne Schäden. TÜV/Km egal. Barzahlung WhatsApp ----- 0175/888 54 51 -----**

☎ 02131/5283963 ATC. Ankauf aller PKW's, auch mit Mängeln/Unfall. Auch per WhatsApp ☎ 0173/2302267

**Ankauf aller PKW und LKW ☎ 0211/85909987 + 0163/8348888 auch WE**

**Ankauf Fa. FIEBIG, PKW + Schrott-PKW**  
☎ 02181/4924007 o. 0177/7226288

**PKW-BAR-ANKAUF**, Kaarst, Rurstr. 13,  
☎ 02131/2989650 od. 0163/7605165

**Familie Josef:** Frau sucht Pelze aller Art, Porzellan, Bilder, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Silberbesteck, Silber-, Gold- und Modeschmuck, Militärsachen, Kameras, alte Münzen, Bernstein, Zinn, Zahngold, Teppiche, Hausauflösung, 100 % seriös, 100 % Zufriedenheit. ☎ 0163/8620823

**Achtung Ankauf Pelze** von 100,- € - 6.000,- €, Bekleidung, Handtaschen, Porzellan, Zinn, Silberbesteck, Näh-/Schreibmaschine, Bleikristall, Teppiche, Münzen, Bernstein, Schmuck. Seriose Hausbesuche - Barzahlung ☎ 02041/9879383 Frau Franz

*Wenn ihr mich sucht, sucht in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.*

Nach einem langen und erfüllten Leben bist Du im Alter von 96 Jahren in Frieden von uns gegangen.

## Heinrich Lorenz Quack

\* 26. April 1923 † 27. Januar 2020

In Liebe und Dankbarkeit bleiben wir mit Dir verbunden.

In stiller Trauer:

Martin, Sigrid und Neph Quack  
und alle Verwandten

Traueranschrift: Fam. Quack  
c/o Bestattungen Reipen, 41363 Jüchen, Markt 13

Die Trauerfeier wird gehalten am Donnerstag,  
den 13. Februar 2020, um 11.00 Uhr in der  
Evangelischen Kirche zu Kelzenberg.

Anschließend findet die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof  
zu Kelzenberg statt.

Von Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Sollte jemand aus Versehen keine gesonderte Anzeige  
erhalten haben, bitten wir diese als solche zu betrachten.

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung*

## Käthe Quack

geb. Klöter

\* 22. April 1926 † 28. Januar 2020

Wir erinnern uns liebevoll an Deine Tapferkeit  
und sanftmütige Stärke,  
an Deinen ungebrochenen Willen und  
unerschütterlichen Optimismus.

Birgit und Christopher  
Marlis und Herbert  
Kim, Yves und Michaela  
Sarina, Dominik und Patrick  
Annika, Janna und Hartmut

Traueranschrift: Herbert Quack  
c/o Bestattungen Reipen, Markt 13, 41363 Jüchen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 07. Februar 2020 um 14.00 Uhr in der  
Trauerhalle des Friedhofes Garzweiler statt.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen  
bitten wir um eine Spende zugunsten von  
Plan International Deutschland Gibt Kindern eine Chance  
Stichwort: Käthe Quack bei der Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN: DE74 2512 0510 0009 4449 66

Deutsches Handelshaus sucht Sammelmassen, Kaffeeserv., Puppen, Pelze, Silberbest., Bücher, Näh-/Schreibmasch., Uhren, Pfeifen, Bekleidung, Schallpl., u.v.m. ☎ 02041/4055649

Frau kauft Silberbesteck, zahle 300 €, Münzen, Zinn, Schmuck, Zahngold, Koralle, Teppiche, Pelze, Porzellan, Uhren. Auch am WE! Wir machen auch Hausbesuche ☎ 02131/5387007

Statt besonderer Anzeigen!

*Weinet nicht, ich habe es überwunden,  
bin befreit von meiner Qual,  
doch laßt mich in stillen Stunden  
bei euch sein so manches Mal.*

## Friedhelm Hamann

\* 27. Juni 1937 † 1. Februar 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.  
Wir werden dich nie vergessen.

Margret  
Ellen  
Reiner  
Enkel, Urenkel  
und alle Anverwandten

Traueranschrift: Familie Hamann  
c/o Bestattungen Reipen, Markt 13, 41363 Jüchen

Die Trauerfeier wird gehalten am Donnerstag,  
dem 13. Februar 2020 um 14:00 Uhr in der  
Evangelischen Hofkirche zu Jüchen.

Anschließend ist die Urnenbeisetzung auf dem  
Evangelischen Friedhof zu Jüchen.

Weinet nicht an meinem Grabe,  
gönnet mir die ewige Ruh',  
denkt was ich gelitten habe,  
eh' ich schloss die Augen zu.

## Alfred Raeder

\* 12. November 1950 † 30. Januar 2020

Nach schwerer Krankheit, jedoch immer auf  
Genesung hoffend, verstarb mein lieber Mann,  
unser lieber Vater, Bruder, Onkel und Schwager.

In Liebe und Dankbarkeit

Rita  
Dirk und Gabi  
Stefan und Daniela  
und alle Anverwandten

Kondolenzanschrift: Bestattungen Reinders, c/o Familie Raeder,  
Burgfreiheit 120, 41199 Mönchengladbach

Der Trauergottesdienst wird am Mittwoch, den 12. Februar 2020,  
um 13.00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofes Otzenrath,  
Kirchhofweg, 41363 Jüchen-Otzenrath, gehalten. Anschließend  
ist die Urnenbeisetzung.

TrödelMann kauft Näh-/Schreibm., Möbel, Pelze, Sammelmassen, Wandteller, Schallplatten, Bekleidung, Krüge, Zinn, Besteck, Kristall, Porzellan, Musikinstrumente, Puppen, Bücher, Uhren ☎ 0163/3963152, Hr. Ernst

Kaufe Teppiche, Pelze, Münzen, Bekldg. Uhren ☎ 01522/3701181 Reichmann

Probleme mit dem PC? Dann rufen Sie AKUT - Die PC-Notaufnahme, kostenlos an: ☎ 0800/2436771, 0177/4368240 www.akut-online.de

Transporte und Entrümpelungen aller Art -kostenlose Besichtigung vor Ort. ☎ 02164/950006 od. 0174/1444549

Suchen per sofort zuverlässige

**Bürokraft m/w/d**

Arbeitszeit: Montag bis Donnerstag  
13:00 bis 16:15 Uhr

Johann Vahsen GmbH & Co. KG  
41363 Jüchen

Bewerbungen bitte per Mail unter:  
info@johann-vahsen.de

Feuerlöscher-Verkauf und Prüfdienstleistung über 25 Jahren in Ihrer Nähe. Feuerschutz W. Bähren, Tel./Fax 02166/681761

In unserer heutigen Ausgabe und Teilen der Auflage liegen Prospekte folgender Firmen bei:



Kaufland



Fensterreinigung gut und günstig!  
☎ 02161/3071890

### Große Auswahl

Kissenbezüge ab 6 €,  
Nackenrollenbezüge, Schürzen  
Tischdecken und Tischläufer

Elsa-Brandström-Str. 6, Hochneukirch  
Termin unter Tel: 01577-3099724  
www.gertioellersdesign.etsy.com

### Bärbels Barbierstübchen

Garzweiler • Garzweiler Allee 37a  
Terminvereinbarung erbeten  
☎ 0 21 65/353

Mobile Fußpflege Engels: Habe noch freie Kapazitäten. Bekommen auch Sie wieder wunderschöne Füße - auch zur Winterzeit - wie Sie es immer wollten! Termine unter: ☎ 0179/1218303

Trockenbau, Fliesen, De-/Montage und Abbrucharbeiten ☎ 0173/2834858



### „Daheim statt Heim“

Wir vermitteln Ihre  
„Rund um die Uhr Betreuung“  
0 24 31/9 74 77 44  
www.curita24.de

Älterer Pensionär sucht Hilfskraft für verschiedene Lebenslagen (z. B. leichte Aufräumarbeiten usw.) nach Absprache für ca. 2-3 Stunden in Jüchen-Garzweiler. Die Dame sollte mind. 50 Jahre alt und kräftig sein, um mich gelegentlich (115 kg) etwas stützen zu können. Führerschein wäre von Vorteil. Auskunft: ☎ 0179/1253557

**Bäume fällen  
Hecken schneiden  
Rollrasen • Anlagenpflege  
Kaminholz •Wurzel fräsen**

Wir nehmen Ihren Garten in Pflege.  
Professionelle und kompetente  
Beratung!

Gartenbau Express  
Tel. 02181 / 16 15 97  
Mobil: 0160 / 606 10 52

### FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG BAUSANIERUNG

Pflasterarbeiten und  
Minibaggerarbeiten  
Über 30 Jahre Erfahrung.

Fa. Dirk M. Esser 02166/602205  
www.bausanierung-esser.de

TK15



**Erika Klöter**  
† 20. Dezember 2019

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserer lieben Verstorbenen ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Jakob Klöter und Familie  
Karin Wasserschaff  
und Anverwandte

Jüchen, im Februar 2020

**Abkürzungsverzeichnis**  
der Pflichtangaben nach § 16a EnEV bei Immobilienanzeigen.

Gemäß der Energiesparverordnung EnEV 2014 vom 1.5.2014 wird die Angabe bestimmter Energiemerkmale in Zeitungsinserat Pflicht, vorausgesetzt zum Zeitpunkt der Insertion liegt ein gültiger Energieausweis vor.

Die nachfolgenden Abkürzungen können verwendet werden:

- Die Art des Energieausweises**  
a. Verbrauchsausweis = V  
b. Bedarfsausweis = B
- Der Energiebedarfs- oder Energieverbrauchswert aus der Skala des Energieausweises**  
in kWh/(m²a) z.B. = 260,65 kWh
- Der wesentliche Energieträger**  
a. Koks, Braunkohle, Steinkohle = W  
b. Erdgas, Flüssiggas = Gas  
c. Heizöl = Öl  
d. Fernwärme aus Heizwerk usw. = FW  
e. Brennholz, Holzpellets usw. = Hz  
f. Elektrische Energie (auch Wärmepumpe), Strommix = E
- Baujahr des Wohngebäudes**  
Bj, z.B. Bj. 1980
- Energieeffizienzklasse des Wohngebäudes bei ab 1. Mai 2014 erstellten Energieausweisen**  
A+ bis H, z.B. Kl. B

**Anwendungsbeispiel:**  
Verbrauchsausweis, 123 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1970, Energieeffizienzklasse B  
= mögliche Abkürzung: V, 123 kWh, Gas, Bj. 1970, B.

-Anzeigenleitung-

**Frühstücksservice (m/w/d)**  
AZ: 24 Stunden verteilt auf 4 Tage.  
**Zimmermädchen (m/w/d)**  
AZ: 30 Stunden verteilt auf 5 Tage.  
Plaza Hotel Grevenbroich  
Montanusstr. 100, 41515 Grevenbroich  
Bewerbung z. Hd. Frau Bossinger  
hr.grevenbroich@plazahotels.de  
☎ 02181-6090

www.nachhilfelehrer-jobs.de

**Deine Chance**

**ZUM BERUFLICHEN EINSTIEG IN DIE MEDIEN!**

Du bist eine offene, kommunikative Persönlichkeit? Die Arbeit mit Menschen macht Dir Spaß? Du bist erfolgshungrig und willst Dich weiterentwickeln?

Als **Junior – Medienberater/ Print & Online (m/w/d)**

machen wir Dich fit für ein spannendes Berufsfeld mit guten Verdienstmöglichkeiten in einem erfolgreichen Medium. 18 Monate abwechslungsreiche Ausbildung, IHK zertifiziert.

**Haben wir Dein Interesse geweckt?**  
Dann sende Deine aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per Mail an jana.schubert@stadt-kurier.de, Kurier Verlag GmbH, Moselstraße 14, 41464 Neuss



**Fahrer (m/w/d)**  
für Schüler- und Behindertentransport gesucht!

Bewerbung: 0151/54077070 oder stevensuerder@web.de

**Zahntechniker m/w/d für alle Sparten**  
in Voll- oder Teilzeit, zu guten Konditionen, nach Jüchen gesucht.

Bewerbungen unter  
**Zahntechnik Becker**  
**02165-171927**  
von 8.00 bis 17.00 Uhr oder per Mail:  
**zahntechnik-gmbh@web.de**

Kinderarztpraxis in MG-Odenkirchen sucht MFA m/w/d in Teil- oder Vollzeit zur Verstärkung des Teams.  
Bewerbung an [info@sterken-wolff.de](mailto:info@sterken-wolff.de)

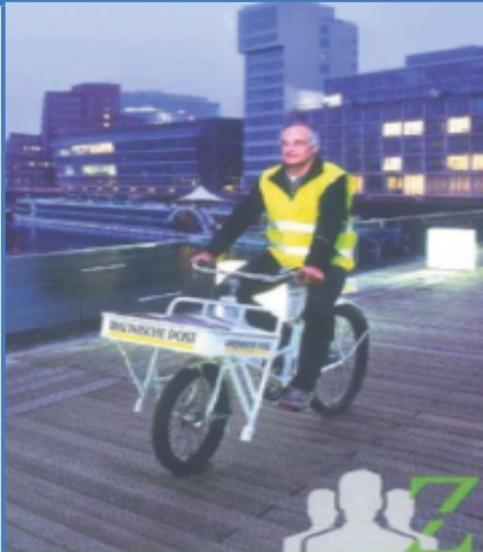
Küchenhilfe (m/w/d) in VZ und TZ gesucht, Haus Mertens ☎ 02165-7052

**Wir suchen Sie für unser Team**

**Zusteller (w/m/d) für die NGZ / RP / WZ**  
und andere Tageszeitungen sowie für verschiedene Zeitschriften für folgende Orte:  
**Grevenbroich / Jüchen**

**Mitte Kapellen Wevelinghoven Südstadt Elsen Gustorf & Rommerskirchen**

**Sie....**  
.... sind mindestens 18 Jahre alt  
.... sind ortskundig im Rhein-Kreis-Neuss  
.... sind zuverlässig, pünktlich und motiviert  
.... besitzen PKW oder mindestens Fahrrad



Pressevertrieb Neuss \* Siemensring 98  
47877 Willich Telefon: 02131/404502  
Herr Eryilmaz  
www.pvneuss.de

**Die Stadt Jüchen sucht zuverlässige Helfer (m/w/d) für eine Verkehrszählung**

Im Zusammenhang mit der Verpflichtung zur Schulwegsicherung wird die Stadt Jüchen in der Zeit vom 17.03.2020 – 25.03.2020 eine Zählung der Fußgänger und Fahrzeuge an vier Standorten durchführen.

- Fußgängerüberweg Bedburdycker Straße/ Neuenhovener Straße
- Neuenhovener Straße/Meyerkamp
- L 116 in Neuenhoven/Blumenstraße
- Regioparking/Jahnstraße

Die Stadt Jüchen sucht vier zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d), die diese Aufgabe übernehmen möchten. Die Einstellung der Kräfte erfolgt im Rahmen von kurzfristigen Beschäftigungen. Der Einsatz erfolgt dienstags und mittwochs (insgesamt an 4 Arbeitstagen) jeweils von 7.00 Uhr – 9.00 Uhr, von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Das Entgelt beträgt pro Zählkraft 288,00 € (Stundentgelt 12,00 €). Voraussetzung für die Übernahme der Tätigkeit ist der Besitz der Fahrerlaubnis der Klasse B (früher Führerscheinklasse 3) und die Bereitschaft, den eigenen PKW für die Tätigkeit zu nutzen.

Sollten Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, melden Sie sich bitte bis zum 18.02.2020 per E-Mail an die Adresse: [personal@juechen.de](mailto:personal@juechen.de). Bitte geben Sie in Ihrer E-Mail Ihren Namen, Ihre Kontaktdaten (Mail/ Telefon/ Handy) an und fügen einen Lebenslauf bei.

Otzenrath, Marktstr., Garage ab 1. 5. 2020 frei, 55,- €, ☎ 0176/83070868

SAUBERE FENSTER ☎ 02164-9229812

**4 Tiefgaragenstellplätze in Jüchen, Steinstr. 25 b/c** zu vermieten, Miete 45,00 € mtl., Hausverwaltung G&S, Tannenweg 6, Jüchen, ☎ 02165/4289640 oder [hvg@web.de](mailto:hvg@web.de)

**Lager-/Gewerbehalle** in Gierath zu vermieten, ca. 100 m², **Friedhelm Bremer Immobilien**, ☎ 02182/8869797

**Hochneukirch, Ladenlokal**, zu vermieten, Rheydter Str. 13., 36 m² ☎ 02166/954954

Otzenrath, ruhige Lage, 3 Zi. KDB, 75 m², EG., behindertengerecht, Terr., für 2 Personen geeignet, ab 1. 5. 2020, KM 637,50 € + NK + 2 MM Kautions, EA vorhanden, ☎ 0176/83070868

**Jüchen, Steinstr. 25c**, EG mit Terrasse und Gemeinschaftsgarten, großzügige 4 Zimmer, Küche, Diele, Bad mit Wanne, Bad mit Dusche, Gäste-WC, Ankleide und Spielzimmer, 141,8 m², Miete 992,60€ + Nebenkostenvorauszahlung 200,-€ + Heizkostenvorauszahlung 205,-€ + Tiefgaragen-Stellplatz 45,-€ = Miete Gesamt 1.442,60€, ab 01.03.2020 oder früher, Fußbodenheizung, EnEV 171,6 kWh/(m²a), Gaszentralheiz., Bj. 1984, **Hausverwaltung G&S, Tannenweg 6, Jüchen**, ☎ 02165-4289640 oder [hvg@web.de](mailto:hvg@web.de)

**Umzüge Schlösser**  
Tel. 021 31/85 43 33

**UMZUG & ENTRÜPPELUNG.**  
3 Fachkräfte - 3 Std. = 199 €. 3 Fachkräfte - 8 Std. = 459 €. Inkl. Vers., Kü-/Möbelmontage, kostenlose Kartons. ☎ 0202-49 59 20 52

**Wichtig für Auftraggeber von gewerblichen Anzeigen**

Gewerbliche Wohnungsvermittlungsanzeigen müssen nach § 6,2 WoVermittG enthalten:

- den Mietzins
- neben dem Mietzins, ob Nebenkosten enthalten sind, also inkl. oder plus NK, unabhängig von der Bezeichnung des Mietzinses (Angabe Kalt- u. Warmmiete genügt nicht)
- den tatsächlichen Namen des Wohnungsvermittlers
- neben dem Namen angeben: Wohnungsvermittler oder Makler Immobilien (oder ein Wort sinngleicher Bedeutung)
- Die Höhe der Provision muß nicht angegeben werden, wenn dann in Bruchteilen oder Vielfachen der Monatsmiete inkl. MwSt., z. B. 2,3 MM Provision

OLG Düsseldorf, Urteil v. 30. 3. 95: Verstöße gegen § 6,2 Wo VermittG sind zugleich Verstöße gegen § 1 UWG, ohne daß es weiterer Voraussetzungen bedarf. (2 U 211/94)

- Anzeigenleitung -

**> Information:**

**Vorsicht bei „schnellem Geld“**  
Schnell und leicht Geld verdienen – das wird Ihnen unter „Nebenbeschäftigung“ in manchen Anzeigen in diesem Anzeigenblatt versprochen. Achten Sie bitte auf diese Grundsätze:

- Zahlen Sie kein Geld! Seriöse Unternehmen fordern keine Schutz-, Aufnahme- oder Katalog-Gebühr.
- Kaufen Sie im Voraus keine Materialien, ohne dass für Ihre Leistungen eine Abnahme-Garantie besteht.
- Reagieren Sie vorsichtig auf Annoncen, bei denen eine 0900-Nummer zum Kontakt steht. Auf der anderen Seite läuft wahrscheinlich nur ein Tonband – und hohe Telefongebühren werden fällig.

Hilfestellung gibt's auch unter [www.verbraucherzentrale.nrw.de](http://www.verbraucherzentrale.nrw.de)

- Anzeigenleitung -

# Neues Kreis-Geschichtsbuch

Jüchen. „Kreisgeschichte im Spiegel der Biografie“ – so lautet der Titel des neuen Bandes, den das Archiv im Rhein-Kreis Neuss veröffentlicht hat. Er wurde jetzt im Kreiskulturzentrum Zons vorgestellt. „Das Buch fügt unserem Wissen über die Geschichte des Kreises, der Kreisverwaltung und seiner Spitzenvertreter viele

neue Aspekte hinzu, die bislang unbekannt waren“, so Landrat Hans-Jürgen Peτραuschke vor den 90 Besuchern des historischen Abends zur Präsentation. Auf 460 reich bebilderten Seiten versammelt die Publikation 30 biografische Porträts der Spitzenakteure auf Kreisebene, welche von insgesamt 15 Autoren erarbeitet

wurden. Berücksichtigt sind alle Landräte und Oberkreisdirektoren, die im hiesigen Raum seit der Einrichtung preußischer Kreise im Jahre 1816 ordentlich ernannt beziehungsweise vom Volk gewählt wurden. Archivleiter Dr. Stephen Schröder: „Wer das Buch aufmerksam liest, der wird nicht nur viel Neues über die behan-

delten Akteure erfahren, sondern auch tiefe Einblicke in die Geschichte des Kreisgebietes erlangen.“ Das Buch, das auch ein ausführliches Orts- und Personenregister enthält, ist zum Preis von 18,90 Euro im Kreiskulturzentrum Zons, in den Kreishäusern in Neuss und Grevenbroich sowie im regionalen Buchhandel erhältlich.



Landrat Hans Jürgen Peτραuschke (links) und Archivleiter Dr. Stephen Schröder.

Foto: S.Büntig/RKN

## Steuerergeschenk!



# 20% + 19%

**JUBILÄUMS-RABATT**      **MwSt.-GESCHENKT**

### AUF MÖBEL, MATRATZEN + TEPPICHE

**AUCH IM K.N.A.S.T.**

bis zu

# 50% + 20%

Jubiläums-Rabatt **AUF KÜCHEN**

### NUR FÜR KURZE ZEIT ZUSÄTZLICH:

#### EINKAUFSPRÄMIEN IN DEN FACHABTEILUNGEN: HEIMTEXTILIEN, LEUCHTEN, DEKO-ACCESSOIRES, HAUSHALTSWAREN + BILDER

<h2 style="font-size: 2em; margin: 0;">75.€</h2> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">GESCHENKT FÜR EINEN EINKAUF AB 250.-€</p>	<h2 style="font-size: 2em; margin: 0;">30.€</h2> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">GESCHENKT FÜR EINEN EINKAUF AB 150.-€</p>	<h2 style="font-size: 2em; margin: 0;">10.€</h2> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">GESCHENKT FÜR EINEN EINKAUF AB 50.-€</p>
--	--	---

1) Gültig nur für Neuaufträge von Möbeln, Matratzen und Teppichen bis zum 31.03.2020. Aus rechtlichen Gründen können wir Ihnen die Mehrwertsteuer nicht erlassen. Diese wird auf dem Kaufbeleg ausgewiesen. Der Nachlass von 19% MwSt. entspricht einem Knuffmann-Verkaufspreis abzüglich 15,97%. Ausgenommen sind Artikel der Marken, Musterring, Rolf Benz, Erpo, Joop, Stressless, Tempur, Set one, Kare Design. Nicht verknüpfbar mit anderen Aktionen. Ausgenommen ist bereits reduzierte Ware, Artikel aus der design collection oder in unseren Häusern als „Best-Preis“ gekennzeichnete Artikel.

2) Gültig nur für Neuaufträge von freigeplanten Küchen bis zum 31.03.2020. Ausgenommen sind reduzierte Küchen. Nicht verknüpfbar mit anderen Aktionen.

3) Gültig nur für Neuaufträge bis zum 17.02.2020. Ausgenommen sind Artikel der Marken Blomus, Cawö, Fissler, JAB (Anstoetz), JOOP!, Leonardo, Villeroy & Boch und WMF. Nicht verknüpfbar mit anderen Aktionen. Ausgenommen ist bereits reduzierte Ware, Artikel aus dem K.N.A.S.T. oder design collection oder in unseren Häusern als „Best-Preis“ gekennzeichnete Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nach Abschluss des Einkaufes wird der Gutschein direkt mit der Kaufsumme verrechnet. Keine Barauszahlung möglich. Nur ein Gutschein pro Einkauf einlösbar.

Einrichtungshaus Franz Knuffmann GmbH & Co. KG, Erfstraße 71, 41238 Mönchengladbach



## Franz Knuffmann

Krefeld,  
Hülser Straße 300  
Neuss,  
Theodor-Heuss-Platz 15

## K.N.A.S.T.

DAS KULTIGE MÖBELHAUS  
Krefeld, Kleinewefersstr. 46  
und auch im Neusser  
Einrichtungshaus,  
Theodor-Heuss-Platz 15

## Solaranlage auf dem Rathaus

Jüchen. Für die im Mai 2019 ans Netz angeschlossene Solaranlage auf dem Dach des Rathauses, die über 100 Photovoltaikmodule verfügt, kann eine erste Zwischenbilanz aufgezeigt werden. 18.444 kW/h wurden zwischen Mai und Dezember mit Hilfe des Sonnenlichts erzeugt. Davon wurden 18.332 kW/h selbst verbraucht und Stromkosten in Höhe von etwa 3.150 Euro eingespart, zum anderen wurden 112 kW/h ins örtliche Stromnetz eingespeist. Zusätzlich spart die Photovoltaik-Anlage jährlich rund 14 Tonnen CO2 ein. Zudem schützt sie die Stadt vor steigenden Strompreisen und staatlichen Abgaben und die Versorgungssicherheit des Rathauses bleibt stets gewährleistet. Damit gestaltet die Stadt Jüchen die Energiewende aktiv mit. Die berechnete Stromerzeugung liegt bei rund 27.130 kWh/a.

„Die Betreuung der städtischen Solaranlage ist natürlich etwas Besonderes, auch im spannenden Klimaschutzmanageralltag. Ich freue mich auf den Monat April, da nach Ablauf eines ganzen Jahres eine komplette Bilanz der Anlage gezogen werden kann. Die Jahresbilanz wird weitere Argumente für den Ausbau der erneuerbaren Energien in Jüchen liefern“, ist sich Klimaschutzmanager Jan Daley Kübel sicher. Jan Daley Kübel hält eine solche Bilanz für wichtig, da diese Anlage als Vorbild von sonnenerzeugtem Strom auf öffentlichen Gebäuden dient und eine Anregung für die Jüchener Bevölkerung sein soll, selbst eine Solaranlage auf ihrem Dach zu installieren. Fragen zum Thema Klimaschutz können an Tel. 02165/9 15 60 08 gerichtet werden.